

CORDLESS SCREWDRIVER WITH EXCHANGEABLE ATTACHMENTS PAS D5

(GB)**CORDLESS SCREWDRIVER WITH
EXCHANGEABLE ATTACHMENTS**

Operation and safety notes

Translation of the original instructions

(SI)**AKUMULATORSKI VIJAČNIK Z
ZAMENLJIVIMI NASTAVKI**Navodila za upravljanje in varnostna
opozorila

Prevod izvirnih navodil

(CZ)**AKU ŠROUBOVÁK S VYMĚNITELNÝMI
NÁSTAVCI**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

Překlad původního návodu k používání

(SK)**AKUMULÁTOROVÝ SKRUTKOVÁČ S
VYMENITEĽNÝMI NADSTAVCAMI**

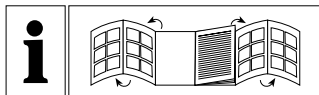
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Preklad pôvodného návodu na použitie

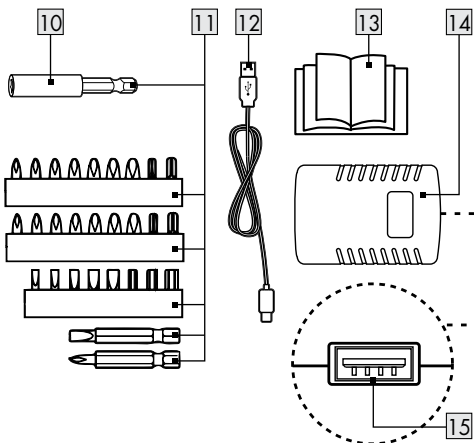
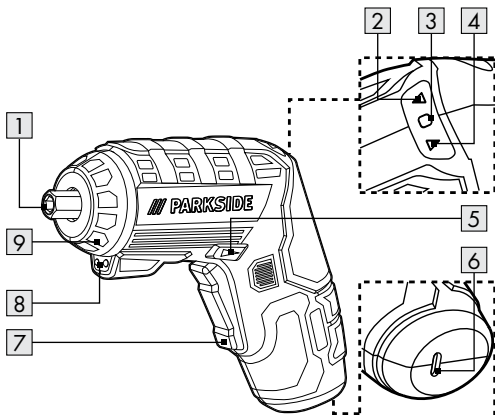
(DE)**(AT)****(CH)****AKKU-SCHRAUBER MIT
TAUSCHAUFSAETZEN**

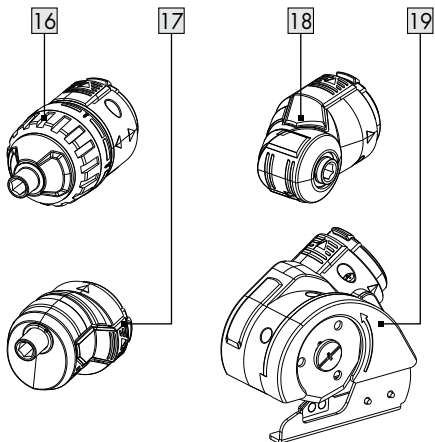
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

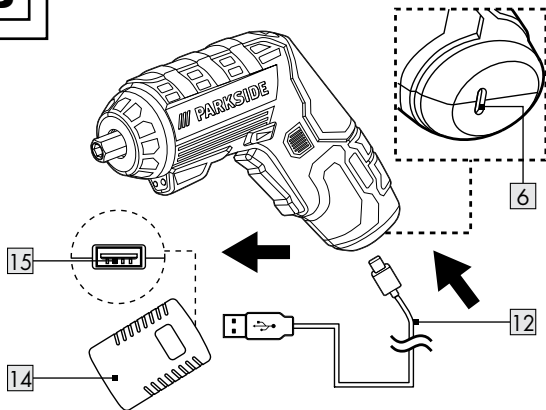


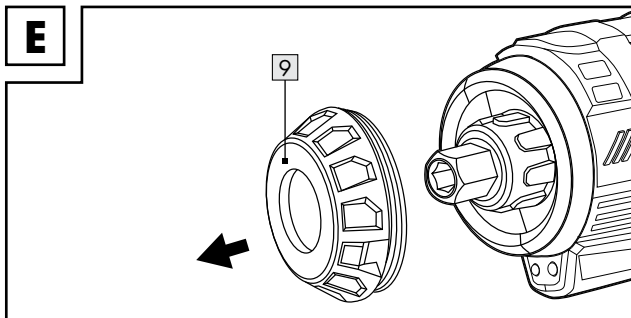
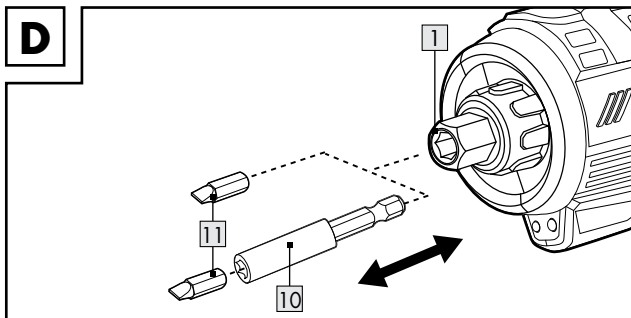
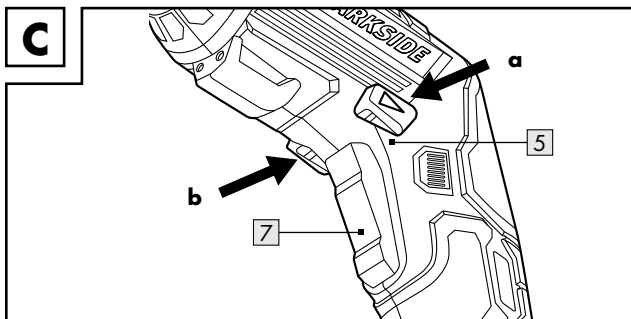
GB	Operation and safety notes	Page	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	49
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	94
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	139
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	183

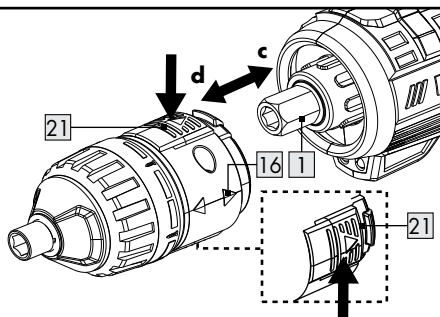
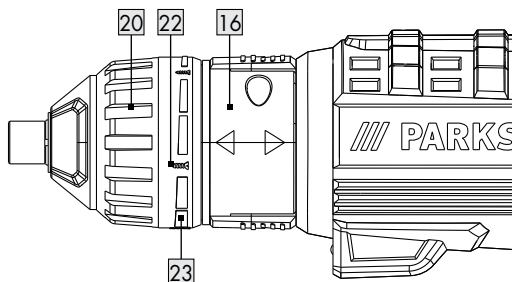
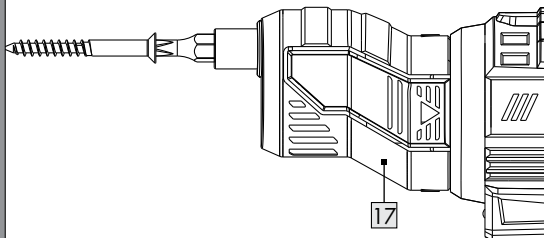
A

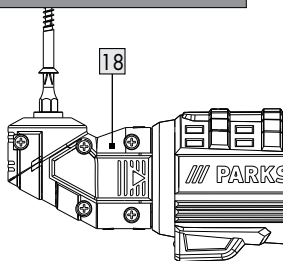
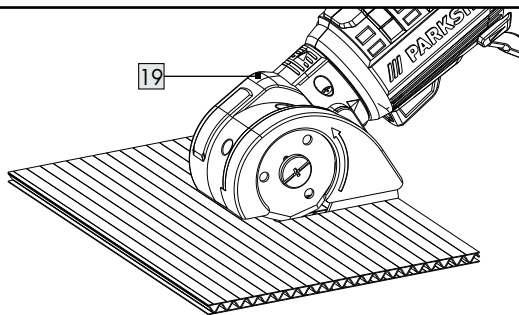
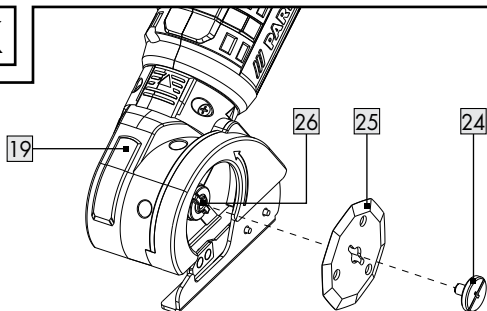


B





F**G****H**

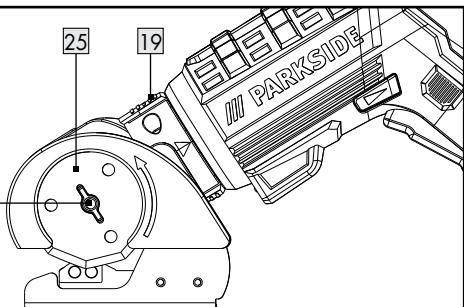
I**J****K**

L

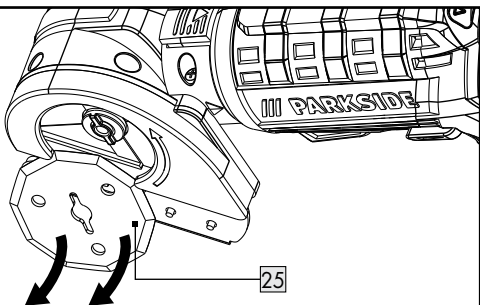
26

25

19

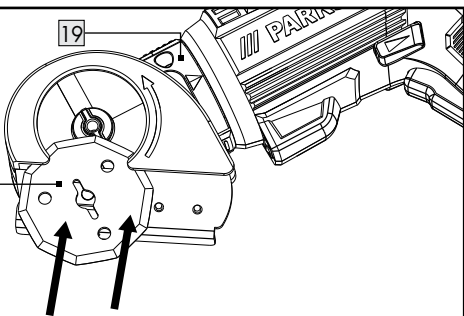
**M**

25

**N**

19

25



Warnings and symbols used	Page	7
Introduction	Page	9
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	11
Description of parts	Page	12
Technical data	Page	13
Safety instructions	Page	16
General power tool safety warnings	Page	16
Safety guidelines for screwdrivers	Page	25
Safety guidelines for using cutting attachment	Page	26
Vibration and noise reduction	Page	26
Behaviour in emergency situations	Page	27
Battery charger safety warnings	Page	28
Residual risks	Page	29

Use	Page 30
Battery information.	Page 30
Changing rotary direction	Page 32
Safety lock	Page 32
Changing bits and magnetic bit holder	Page 32
Front cover	Page 33
Choosing an attachment	Page 33
Installing attachments	Page 34
Dismantling attachments	Page 34
Torque attachment	Page 36
Eccentric attachment	Page 38
Angle attachment	Page 39
Cutting attachment	Page 39
Switching on/off	Page 42
Cleaning and maintenance	Page 42
Maintenance	Page 43
Storage	Page 44
Transportation	Page 44
Disposal	Page 45
Warranty	Page 46
EC declaration of conformity	Page 48

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:



DANGER! This symbol with the signal word "Danger" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word "Warning" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.



CAUTION! This symbol with the signal word "Caution" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word "Note" provides additional useful information.



Risk of electric shock!



Alternating current / voltage



Direct current / voltage

min⁻¹	Revolutions per minute
	Protection class II
	Use in dry indoor rooms only.
	Wear hearing protection!
	Wear eye protection!
 	Read the instruction manual.
Li-Ion	Lithium-Ion battery
n₀	No-load speed
	Protect the rechargeable battery from heat and continuous intense sunlight.
	Protect the rechargeable battery from fire.
	Protect the rechargeable battery from water and moisture.

CORDLESS SCREWDRIVER WITH EXCHANGEABLE ATTACHMENTS

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

- This cordless screwdriver (hereinafter “product” or “power tool”) is designed for screwing in and out screws.
- The cutting attachment **19** is designed only for cutting soft materials. Examples:
 - Corrugated paper
(max. thickness: 5 mm)
 - Drapery
 - Leather (max. thickness: 3 mm)
- Always use the correct accessory tools (attachments and bits) according to the intended use! Observe the technical requirements of this product (see “Technical data”) when purchasing and using accessory tools!

- The LED work light  on this product is intended to illuminate the immediate work area.
- Any other use or modification of the product are considered improper use and can result in hazards such as death, life-threatening injuries and damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use. The product is not intended for commercial or similar uses.

● Scope of delivery

WARNING!

- The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

- 1 Cordless screwdriver
- 1 Charger
- 1 USB cable
- 4 Attachments
- 26 Screw bits x 25 mm:
 - 5 Slotted bits: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7
 - 7 Pozidriv bits: PZ0, PZ1 (x2), PZ2 (x2), PZ3 (x2)
 - 7 Phillips bits: PH0, PH1 (x2), PH2 (x2), PH3 (x2)
 - 4 Torx bits: T10, T15, T20, T25
 - 3 Hexagonal bits: H3, H4, H5
- 2 Screw bits x 50 mm:
 - 1 Slotted bit: SL5
 - 1 Pozidriv bit: PZ2
- 1 Magnetic bit holder x 60 mm
- 1 Carrying case
- 1 Instruction manual

● Description of parts

- 1 Bit holder
- 2 Direction indicator ▲ (tighten screws)
- 3 Battery status LED
- 4 Direction indicator ▼ (loosen screws)
- 5 Rotation direction switch / Safety lock
- 6 USB Type C socket
- 7 Switch trigger
- 8 LED work light
- 9 Front cover
- 10 Magnetic bit holder
- 11 Screw bits
- 12 USB cable
- 13 Instruction manual
- 14 Charger
- 15 USB port (Type A)
- 16 Torque attachment
- 17 Eccentric attachment
- 18 Angle attachment
- 19 Cutting attachment
- 20 Torque adjustment collet
- 21 Lock button
- 22 Screw icon
- 23 White colour bar
- 24 Screw
- 25 Cutting blade
- 26 Spindle
- 27 Carrying case (not illustrated)

● Technical data

Cordless screwdriver

Model:	HG06824
Rated voltage:	4 V === (direct current)
Rechargeable battery (built-in):	Lithium-Ion
Number of cells:	1
Capacity:	1.5 Ah
No-load speed:	$n_0 = 200 \text{ min}^{-1}$
Torque, hard/soft screwing per ISO 5393:	Max. 10 N m
Bit holder:	6.35 mm (1/4")

Charger

Information	Value
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY
Model identifier:	HG06825
Input voltage:	100–240 V~
Input AC frequency:	50/60 Hz
Output voltage:	5.0 V ===
Output current:	1.7 A
Output power:	8.5 W

Information	Value
Average active efficiency:	78.2 %
No-load power consumption:	0.07 W
Input current:	0.3 A
Protection class:	II /  (double insulation)
Connection type:	USB Type A
Charging time:	approx. 60 min
Date of manufacture:	2020-10

Recommended ambient temperature

While charging:	+4 to +40 °C
During operation:	0 to +40 °C
During storage:	0 to +50 °C

Noise emission value

The measured values have been determined in accordance with EN 62841. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level:	L_{pA}	=	55.5 dB(A)
Sound power level:	L_{WA}	=	66.5 dB(A)
Uncertainty K:	$K_{pA/WA}$	=	3 dB

Vibration emission value

Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 62841:

Screw driving

Vibration emission value a_{h1} : = $< 2.5 \text{ m/s}^2$ (0.912 m/s^2)

Uncertainty K: = 1.5 m/s^2

NOTE

- ▶ The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- ▶ The declared total vibration value and the declared noise emission value may also be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING!

- ▶ The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the manner in which the tool is used, especially what kind of workpiece is processed.
Try to minimise exposure to vibration and noise. Examples of measures to reduce vibration include wearing gloves when using the tool and limiting working time. All parts of the operating cycle must be taken into account (e.g. times when the power tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).



Safety instructions

● General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack for tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instruction and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instruction.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of the fire.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the rechargeable battery from heat, for example from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture.



There is a risk of explosion.



Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should be only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

● Safety guidelines for screwdrivers

- a) **Hold the power tool by the insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b) **Secure the workpiece.** A workpiece securely held by a clamping device or vice is much safer than one held in your hand.
- c) **Hold the power tool firmly.** High reaction moments can occur for brief periods while tightening and loosening screws.
- d) **Switch the power off immediately if the tool blocks while in use.** Be prepared for high reaction moments as these can cause kickback.
- e) **While working on the appliance, transporting it or storing it, always set the rotation direction switch to the central position (lock position).** This prevents the power tool from starting up unintentionally.

● **Safety guidelines for using cutting attachment**

- Keep your hands clear of the cutting area and the cutting blade.
- Before carrying out any work on the appliance, ensure that the rotation direction switch is in the middle. This prevents unintentional switching on.
- Do not cut unless the blade guard is fully functional. Defective blade guards will not protect you against unintentional contact with the cutting blade.
- Before each use, check whether the blade guard is in perfect condition and that the cutting blade is firmly fitted.
- Always use cutting blades of the correct size and with an appropriate central fixing bore.

● **Vibration and noise reduction**

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.

- Use correct accessory tools for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles / grip surface.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

● **Behaviour in emergency situations**

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety warnings and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

- Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
- Switch the product off and disconnect it from the mains if there are malfunctions.

Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

● **Battery charger safety warnings**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not charge non-rechargeable batteries. Disregarding this instruction is hazardous.

- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock. Never hold the appliance under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair.

 The appliance is suitable for indoor use only.

● Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

- Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
- Injuries and damage to property due to broken accessory tools or the sudden impact of hidden objects during use.
- Danger of injury and property damage caused by flying objects.

NOTE

- ▶ This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

● Use

● Battery information

- The built-in battery is supplied partially charged. Li-Ion batteries can be charged at any time without adversely affecting their service life. Interruption of the charging process will not damage the battery.
- If the battery status LED **3** lights up red during use, the battery is at less than 30 % of its capacity and needs to be charged.
- Never charge the product when the ambient temperature is below +4 °C or above +40 °C. The storage climate should be cool and dry and the ambient temperature should be between 0 °C and +50 °C.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Start charging

(Fig. B)

- Connect the USB cable [12] to the USB port (Type A) [15] of the charger [14].
- Connect the other end of the USB cable [12] to the USB Type C socket [6].
- Connect the charger [14] to a socket-outlet.
- The battery status LED [3] shows the charging status:

Battery status LED [3]	Charging status
Red	Charging
Green	Battery is charged up

- ① **NOTE:** The product cannot be used whilst charging. It is normal for the handle to warm up slightly whilst charging.

Stop charging

- Disconnect the USB cable [12] from the product.
- Disconnect the charger [14] from the socket-outlet.

● Changing rotary direction

- Push through the rotation direction switch **5** to set the rotary direction (Fig. C):

Switch pushed from		Direction	Direction indicator	
Right	(b)	Tighten screws		2
Left	(a)	Loosen screws		4

● Safety lock

Set the rotation direction switch **5** to the middle position so that it protrudes equally on both sides. The switch trigger **7** cannot be pressed in this setting.

● Changing bits and magnetic bit holder

- Pull out the bit **11**. Insert another type of bit into the bit holder **1** or the magnetic bit holder **10** (Fig. D).
- ① **NOTE:** Screw bits are labelled according to their dimensions and their shape. If you are unsure, always try the particular screw bit out to see whether it sits in the screw head without any free play.

● Front cover

The front cover **9** can be removed for attaching other attachments (Fig. E).

● Choosing an attachment

Torque attachment **16**

Fig. F

Use

Low torque:

- Small screws
- Screwing into soft materials

High torque:

- Large screws
- Screwing into hard materials

Eccentric attachment **17**

Fig. H

Use

Tighten and loosen screws that are close to the ceiling or an adjacent wall

Angle attachment **18**

Fig. I

Use

Tighten and loosen screws at an angle of 90°

Cutting attachment 19

Fig. J

Use

Cutting soft materials

Examples:

- Corrugated paper
(max. thickness: 5 mm)
- Drapery
- Leather (max. thickness: 3 mm)

● Installing attachments

Align the attachment (e.g. torque attachment 16) with the bit holder 1. Push the attachment in direction **c** till completely engaged to the product. When you hear a click sound, the attachment is properly installed (Fig. F).

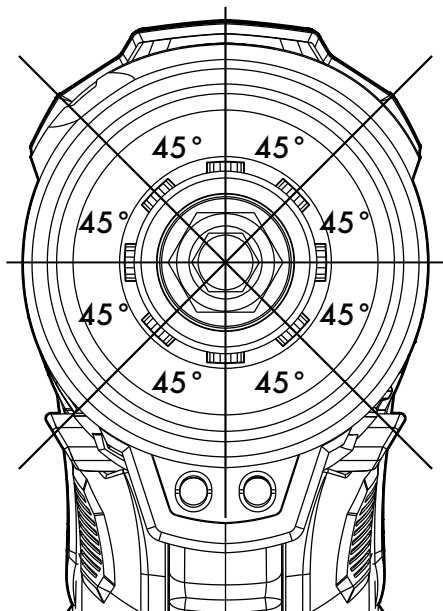
● Dismantling attachments

Press down the lock buttons 21, then pull the attachment out of the product in direction **d** (Fig. F).

① NOTES:

- The following attachments can be installed and dismantled in the same way as mentioned above:
 - Eccentric attachment 17
 - Angle attachment 18
 - Cutting attachment 19

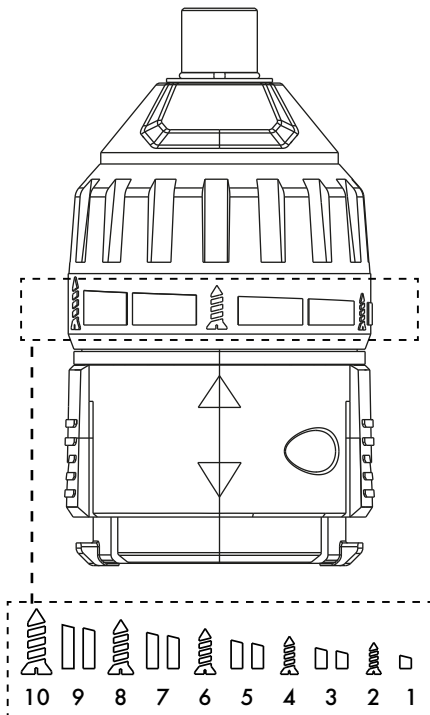
- Attachments can be installed to the product in steps of 45° .



● Torque attachment

- You can set the torque level when using the torque attachment **16**.
- Set the torque level with the torque adjustment collet **20**.
The torque level setting is indicated by the triangular mark on the torque attachment **16**.
- The screwing operation will stop automatically when the screw is tightened according to the set torque level (Fig. G).

- The marking on the torque adjustment collet **20** indicates the 10 available torque levels. The length of the screw icons **22** and the width of the white colour bar **23** represent the following torque:



Level	Torque (N m)
1	0.44
2	0.48
3	0.53
4	0.60
5	0.65
6	0.70
7	0.78
8	1.20
9	2.30
10	3.40

- Listed driving torque value is measured by static load test method. This is the maximum torque to drive the screw into wood corresponding to level 1 – 10.

① **NOTE:** These are approximate values for reference only. Do not rely only on this data when high accuracy is required.

● Eccentric attachment

(Fig. H)

Use the eccentric attachment  for tightening and loosening screws that are close to the ceiling or an adjacent wall.

● Angle attachment

(Fig. I)

Use the angle attachment **18** for tightening and loosening screws at an angle of 90°.

● Cutting attachment

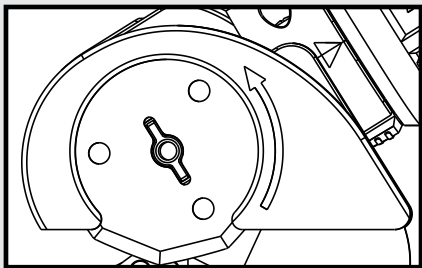
(Fig. J)

The cutting attachment **19** is designed only for cutting soft materials.

Examples:

- Corrugated paper (max. thickness: 5 mm)
- Drapery
- Leather (max. thickness: 3 mm)

⚠ CAUTION!



- An arrow symbol is marked on the blade guard to indicate the saw blade's rotational direction. Cutting operation can only be processed by setting the saw blade to this rotational direction. Make sure the rotation direction switch rotation 5 is completely pushed down from direction (b) before you start cutting (Fig. C).

Replacing the cutting blade

(Fig. K)

⚠ CAUTION! When the saw blade **25** is to be removed from or inserted to the blade guard, do not touch the sharp cutting edge. To avoid injury, wearing suitable protective gloves is required.

① **NOTE:** Before carrying out any work on the product, ensure that the rotation direction switch **5** is in the middle position. This prevents unintentional switching on.

- Install the cutting attachment **19** to the product. This prevents the spindle **26** from rotating and allows the screw **24** to be removed.
- Loosen the screw **24** in a counter-clockwise direction by using a PH2 or SL6 screwdriver (not included).
- Remove the screw **24** from the spindle **26**.
- Hold the product in an upright position. Swing it gently and allow the cutting blade **25** to slide out slowly from the blade guard (Fig. M).
- Insert a new cutting blade **25** into the cutting attachment **19** (Fig. N).
- Ensure the cutting blade **25** is sitting tight in the slot of the spindle **26** (Fig. L).
- Tighten the screw **24** in a clockwise direction.
- The attachment is ready for use again.

① **NOTE:** Replacement cutting blades **25** are available from OWIM.

● Switching on/off

Switching on/off	Action
On	Press the switch trigger 7 and hold it in place. The LED work light 8 lights up.
Off	Release the switch trigger 7 . The LED work light 8 goes off.

● Cleaning and maintenance

- Before cleaning or carrying out any maintenance:
 - Set the rotation direction switch **5** to the middle position. This prevents unintentional switching on.
 - Remove the USB cable **12**.
 - Remove the bit **11**, the magnetic bit holder **10** or any of the attachments **16** **17** **18** **19**.
 - Disconnect the charger **14** from the socket-outlet.
- Never allow fluids to get into the product.
- The product must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
Remove debris from it after each use and before storage.
- Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
- Clean the product with a dry cloth. Use a soft brush for areas that are hard to reach.

- In particular clean the air vents after every use with a cloth and soft brush.
- The vents must always be clear.

NOTE

- Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

● Maintenance

- Before and after each use: Check the product and the following accessories for wear and damage:
 -  Magnetic bit holder
 -  Screw bits
 -  Torque attachment
 -  Eccentric attachment
 -  Angle attachment
 -  Cutting attachment

If required, exchange the accessories for new ones:

- see "Changing bits and magnetic bit holder"
- see "Replacing the cutting blade"

Observe the technical requirements of the accessories (see "Technical data").

● Storage

- Set the rotation direction switch **5** to the middle position. This prevents unintentional switching on.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight.
- Store the product in its carrying case **27**.

● Transportation

- This product contains a Li-Ion rechargeable battery and is therefore subject to hazardous materials regulation. Users may transport the product with built-in rechargeable battery on roads or by sea without special requirements.
- The packaging and marking is subject to special requirements when it is transported by third parties (e.g. airline, courier, carrier). A hazardous materials expert must be consulted when transported by third parties.

① **NOTE:** The integrated Lithium-Ion battery may only be removed by trained or qualified personnel.

To remove the battery from the housing, the battery must be empty and the screws unscrewed from the housing. The connections on the battery must be individually disconnected and isolated.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



● EC declaration of conformity

EC DECLARATION OF CONFORMITY

IA#: 346220_2004
 Product Identification: PARKSIDE Cordless Screwdriver with Exchangeable Attachments
 Model Number: HGG6824

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2009/125/EC
Directive 2011/65/EU

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
Directive 2009/125/EC
EC 2019/1782

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
Directive 2011/65/EU
EN 50581:2012-09

Additional information - Further related standards:

N° / Parts
BS EN 60335-1:2012/A2:2019
BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018
BS EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Name and address of the manufacturer:
 OWIM GmbH & Co. KG Süßbergstraße 1 D-74167 Neckarsulm Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Original declaration of conformity:

Neckarsulm	08.09.2020		
Place	Date	Authorised Signatory	Authorised Signatory

GB

Uporabljena opozorila in simboli	Stran 51
Uvod	Stran 53
Predvidena uporaba	Stran 53
Obseg dobave	Stran 55
Opis delov	Stran 56
Tehnični podatki	Stran 57
Varnostni napotki	Stran 60
Splošni varnostni napotki za električna orodja	Stran 60
Varnostni napotki za izvijače	Stran 69
Varnostni napotki za uporabo nastavka za rezilo	Stran 70
Zmanjšanje tresljajev in hrupa	Stran 70
Obnašanje v nujnem primeru	Stran 71
Varnostni napotki za polnilnike	Stran 72
Ostale nevarnosti	Stran 73

Delovanje	Stran 74
Informacije o polnilni bateriji	Stran 74
Spreminjanje smeri vrtenja	Stran 76
Blokada vklopa	Stran 76
Zamenjava nastavkov in magnetnih držal za nastavke	Stran 76
Sprednji pokrov	Stran 77
Izbira nastavka	Stran 77
Montaža nastavkov	Stran 78
Demontaža nastavkov	Stran 78
Nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta	Stran 80
Ekscentrični nastavek	Stran 82
Kotni nastavek	Stran 83
Nastavek za rezilo	Stran 83
Vkllop/izkllop	Stran 86
Čiščenje in vzdrževanje	Stran 86
Vzdrževanje	Stran 87
Shranjevanje	Stran 88
Prevoz	Stran 88
Odstranjevanje	Stran 89
Garancijski list	Stran 91
Izjava ES o skladnosti	Stran 93

Uporabljen opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.
	Nevarnost električnega udara!
	Izmenični tok/napetost
	Enosmerni tok/napetost

min⁻¹	Vrtljajev na sekundo
	Razred zaščite II
	Uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.
	Nosite zaščito za sluh!
	Uporabljajte zaščitna očala!
 	Preberite navodila za uporabo.
Li-Ion	Litij-ionska polnilna baterija
n₀	Število obratov v prostem teku
	Polnilno baterijo zaščitite pred vročino in neposrednim sončnim sevanjem.
	Polnilno baterijo zaščitite pred ognjem.
	Polnilno baterijo zaščitite pred vodo in vlago.

AKUMULATORSKI VIJAČNIK Z ZAMENLJIVIMI NASTAVKI

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Predvidena uporaba**

- Ta baterijski izvijač (v nadaljevanju »izdelek« ali »električno orodje«) je namenjen za privijanje in odvijanje vijakov.
- Nastavek za rezilo **19** je namenjen samo rezanju mehkih materialov. Primeri:
 - Karton (najv. debelina: 5 mm)
 - Tekstil
 - Usnje (najv. debelina: 3 mm)
- Vsadna orodja (nastavke in svedre) vedno upravljajte skladno z namenom! Pri nakupu in uporabi vsadnih orodij upoštevajte tehnične zahteve izdelka (glejte »Tehnični podatki«).

- LED delovna svetilka 8 tega izdelka je zasnovana za osvetlitev neposrednega delovnega območja.
- Druge uporabe ali spremembe izdelka se štejejo za nenamenske in lahko povzročijo tveganja, kot so smrt, poškodbe ali škoda. Za škodo, nastalo pri nestrokovni uporabi, proizvajalec ne prevzame jamstva. Izdelek ni primeren za komercialne ali druge namene.

● Obseg dobave

OPOZORILO!

- Izdelki in embalažni materiali niso otroške igrače! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost zaužitja in zadušitve!

- 1 Baterijski izvijač
- 1 Polnilnik
- 1 Kabel USB
- 4 Nastavki
- 26 Vijaki nastavki x 25 mm:
 - 5 Nastavkov z režami: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7
 - 7 Nastavkov Pozidriv: PZ0, PZ1 (x2), PZ2 (x2), PZ3 (x2)
 - 7 Nastavkov Phillips: PH0, PH1 (x2), PH2 (x2), PH3 (x2)
 - 4 Nastavki Torx: T10, T15, T20, T25
 - 3 Šestroba nastavka: H3, H4, H5
- 2 Vijaki nastavki x 50 mm:
 - 1 Nastavek z režami: SL5
 - 1 Nastavek Pozidriv: PZ2
- 1 Magnetno držalo za nastavke x 60 mm
- 1 Ohišje za prenašanje
- 1 Navodila za uporabo

● Opis delov

- 1 Držalo za nastavke
- 2 Prikaz smeri vrtenja ▲ (privijanje vijakov)
- 3 LED stanja polnjenja polnilne baterije
- 4 Prikaz smeri vrtenja ▼ (odvijanje vijakov)
- 5 Stikalo za smer vrtenja/Blokada vklopa
- 6 Priključek USB tip C
- 7 Stikalo za vklop/izklop
- 8 LED delovna svetilka
- 9 Sprednji pokrov
- 10 Magnetno držalo za nastavke
- 11 Vijačni nastavki
- 12 Kabel USB
- 13 Navodila za uporabo
- 14 Polnilnik
- 15 Priključek USB (tip A)
- 16 Nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta
- 17 Ekscentrični nastavek
- 18 Kotni nastavek
- 19 Nastavek za rezilo
- 20 Obroč za nastavljanje vrtilnega momenta
- 21 Zaklepni gumb
- 22 Simbol vijakov
- 23 Bela črta
- 24 Vijak
- 25 Rezilo
- 26 Vreteno
- 27 Ohišje za prenašanje (ni prikazano)

● Tehnični podatki

Baterijski izvijač

Model:	HG06824
Nazivna napetost:	4 V $\equiv$ (enosmerni tok)
Polnilna baterija (vgrajena):	Li-ionski
Število celic:	1
Zmogljivost:	1,5 Ah
Število obratov v prostem teku:	$n_0 = 200 \text{ min}^{-1}$
Vrtilni moment trdnega/ mehkega vijáčnega spoja v skladu z ISO 5393:	Maks. 10 N m
Držalo za nastavke:	6,35 mm (1/4")

Polnilnik

Informacije	Vrednost
Naziv proizvajalca ali blagovna znamka, številka vpisa v register gospodarskih družb in naslov:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA
Identifikacijska oznaka modela:	HG06825
Vhodna napetost:	100–240 V~
Frekvenca vhodne izmenične napetosti:	50/60 Hz
Izhodna napetost:	5,0 V $\equiv$
Izhodni tok:	1,7 A
Izhodna moč:	8,5 W

Informacije	Vrednost
Povprečni izkoristek v aktivnem stanju:	78,2 %
Poraba energije v stanju brez obremenitve:	0,07 W
Vhodni tok:	0,3 A
Zaščitni razred:	II /  (dvojna izolacija)
Vrsta povezave:	USB tip A
Trajanje polnjenja:	pribl. 60 min
Datum proizvodnje:	2020-10

Priporočena temperatura okolice

Med polnjenjem:	+4 do +40 °C
Med delovanjem:	0 do +40 °C
Med skladiščenjem:	0 do +50 °C

Emisije hrupa

Izmerjene vrednosti so bile določene v skladu z EN 62841. Z A ocenjena raven hrupa električnega orodja je običajno:

Nivo zvočnega tlaka:	L_{pA} = 55,5 dB(A)
Nivo zvočne moči:	L_{WA} = 66,5 dB(A)
Negotovost K:	$K_{pA/WA}$ = 3 dB

Vrednosti emisije tresljajev

Skupne vrednosti vibracij (vsota vektorjev treh smeri), določena v skladu z EN 62841:

Vijaki

Vrednost emisije tresljajev a_h : = $< 2,5 \text{ m/s}^2$ ($0,912 \text{ m/s}^2$)

Negotovost K: = $1,5 \text{ m/s}^2$

OPOMBA

- ▶ Navedena skupna vrednost vibracij in deklarirana vrednost emisije hrupa so bili izmerjeni v skladu s standardiziranim preskusnim postopkom in se lahko uporabijo za primerjavo enega električnega orodja z drugim.
- ▶ Navedena skupna vrednost vibracij in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabita tudi za predhodno oceno obremenitve.

OPOZORILO!

- ▶ Vibracije in emisije hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od referenčnih vrednosti, odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zlasti od vrste obdelovanca, ki ga obdelujete. Poskusite čim bolj zmanjšati vpliv tresljajev in hrupa. Primeri ukrepov za zmanjšanje izpostavljenosti tresljajev vključujejo uporabo rokavice med uporabo orodja in omejevanjem delovnega časa. V tem primeru je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla (na primer čas, ko je električno orodje izključeno in čas, v katerem je orodje vklopljeno, vendar deluje brez obremenitve).



Varnostni napotki

● Splošni varnostni napotki za električna orodja

OPOZORILO!

- ▶ **Preberite vse varnostne napotke, navodila, ilustracije in tehnične podatke, ki so priloženi električnemu orodju.** Neupoštevanje navodil lahko povzroči električni udar, požar in hude telesne poškodbe.

Varnostni napotki in opozorila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na električno orodje na električni pogon (z napajalnim kablom) in električno orodje s polnilno baterijo (brez napajalnega kabla).

Varnost na delovnem mestu

- a) **Delovno območje mora biti čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzročita nesreče.

- b) **Ne delajte z električnim orodjem v potencialno eksplozivnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlapce.
- c) **Med uporabo električnega orodja morajo otroci in druge osebe biti izven dosega.** Z odvrčanjem lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

Električna varnost

- a) **Vtič električnega orodja se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ne smete v nobenem primeru spremeniti. Ne uporabljajte vtikača skupaj z električno ozemljenimi električnimi orodji.**
Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelniki, peči in hladilniki.**
Če je vaše telo ozemljeno, je prisotno povečano tveganje električnega udara.
- c) **Električna orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**
Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

- d) **Priključnega kabla ne uporabljajte za druge namene, za prenos električnega orodja, obežanje ali vlečenje vtiča iz vtičnice. Priključni kabel držite izven dosega vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov.** Poškodovani ali zavozlani priključni kabel zvišuje tveganje električnega udara.
- e) **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo podaljške, primerne za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je delovanje električnega orodja v vlažnem okolju neizogibno, uporabite zaščitno napravo za preostali tok.** Uporaba zaščitne naprave za preostali tok zmanjša tveganje električnega udara.

Varnost oseb

- a) **Pri delu z električnim orodjem bodite vedno pozorni, pazite, kaj počnete in uporabite razum.** Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek neprevidnosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno uporabljajte zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, zaščitne čelade ali zaščite za sluh, ki ustreza vrsti in uporabi električnega orodja, zmanjšuje tveganje za poškodbe.
- c) **Izogibajte se nenamernim zagonom. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga povežete z napajanjem in/ali vstavite polnilno baterijo, ter preden ga dvignete ali nosite.** Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali električno orodje povežete z napajanjem, ko je že vključena, lahko to privede do nesreče.
- d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite orodja za nastavitve ali ključe.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtljivem delu električnega orodja, lahko povzroči poškodbe.

- e) **Izogibajte se nenormalni drži. Poskrbite za varno stabilnost in vedno ohranite ravnotežje.** To vam omogoča, da v nepričakovanih okoliščinah bolje nadzirate električno orodje.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila držite izven dosega gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- g) **Če je možna namestitev naprave za sesanje prahu in zbiranje prahu, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Uporaba naprave za sesanje prahu lahko zmanjša tveganja zaradi prahu.
- h) **Ne postanite preveč samozavestni in ne prekoračite varnostnih pravil za električna orodja, tudi če ste na podlagi pogoste uporabe že seznanjeni z električnim orodjem.** Nepredvidna uporaba lahko povzroči hude poškodbe v delcu sekunde.

Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Električnega orodja ne preobremenite. Uporabite ustrezno električno orodje za svoje opravilo.**
Z ustreznim električnim orodjem delate bolje in varnejše v navedenem razponu zmogljivosti.

- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, če je stikalo pokvarjeno.** Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Napravo odklopite iz vtičnice in/ali odstranite polnilno baterijo, preden izvajate nastavitve na delih vsadnega orodja, zamenjate dodatno opremo ali električno orodje odložite.** Ta varnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon električnega orodja.
- d) **Shranite električno orodje izven dosega otrok. Električnega orodja ne smejo uporabljati osebe, ki je ne poznajo ali niso prebrale teh navodil.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električna in vsadna orodja pazljivo vzdržujte. Preverite, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, preglejte, ali so deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da je delovanje električnega orodja omejeno. Pred uporabo električnega orodja morate poškodovane dele popraviti.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nesreče.

- f) **Orodja za rezanje ohranjajte čista in ostra.** Temeljito vzdrževana orodja za rezanje z ostrimi rezili se redkeje zatikajo in jih je lažje upravljati.
- g) **Uporabljajte električna orodja in vsadna orodja ipd., v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in opravilo, ki ga je treba izvesti. Uporaba električnih orodij za druge, kot predvidene namene, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in oprijemne površine naj bodo suhi, čisti in brez olja in masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

Uporaba in ravnanje z baterijskimi orodji

- a) **Polnilne baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Zaradi polnilnika, ki je primeren za določen tip polnilnih baterij, obstaja tveganje za požar, če polnilnik uporabljate z drugimi polnilnimi baterijami.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte samo v ta namen predvidene polnilne baterije.** Uporaba drugih polnilnih baterij lahko povzroči poškodbe ali požar.

- c) **Neuporabljeno polnilno baterijo hranite proč od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili stik med kontakti.** Kratek stik med kontakti polnilne baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri nepravilni uporabi lahko iz polnilne baterije izteka tekočina. Izogibajte se stiku s temi tekočinami. V primeru nenamernega stika sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite dodatno zdravniško pomoč.** Iztekajoča tekočine iz polnilne baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih polnilnih baterij.** Poškodovane ali spremenjene polnilne baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo in povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
- f) **Polnilne baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C lahko povzročijo eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite polnilne baterije ali baterijskega orodja zunaj temperaturnega območja, ki je določeno v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega razpona lahko uniči polnilno baterijo in poveča nevarnost požara.



PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!
Baterije, ki niso namenjene za ponovno polnjenje, nikoli ne polnite.



Polnilno baterijo zaščitite pred vročino, na primer neposredno sončno svetlobo.

Nevarnost eksplozije.

Servis

- a) **Električno orodje lahko popravlja samo kvalificirano osebje in samo z originalnimi nadomestnimi deli.** S tem zagotovite ohranjanje varnosti električnega orodja.
- b) **Nikoli ne izvajajte vzdrževanja na poškodovanih polnilnih baterijah.** Vzdrževanje polnilnih baterij sme opraviti samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.

● Varnostni napotki za izvijače

- a) **Med izvajanjem del, pri katerih lahko vijak pride v stik s skritimi električnimi vodi, držite električno orodje samo na izoliranih ročajih.** Stik vijaka s kablom pod napetostjo lahko povzroči prevajanje napetosti v kovinske dele naprave in povzroči električni udar.
- b) **Pritrdite obdelovanca.** Obdelovanec, ki ga vpnete v vpenjalne naprave ali primež, je bolj varen, kot če ga držite z roko.
- c) **Trdno primite električno orodje.** Pri sproščanju in odvijanju vijakov se lahko za kratek čas pojavi močno nasprotno delovanje.
- d) **Če orodje med uporabo blokira, izdelek takoj izklopite.** Bodite pripravljeni na močno nasprotno delovanje, saj lahko le-to povzroči povratni udarec.
- e) **Stikalo za smer vrtenja vedno nastavite v srednji položaj (zaklenjeno), ko z napravo delate, jo prevažate ali jo skladiščite.** To preprečuje nenameren zagon električnega orodja.

● Varnostni napotki za uporabo nastavka za rezilo

- Roke držite izven dosega območja rezanja in rezila.
- Pred deli na napravi se prepričajte, da je stikalo za smer vrtenja v srednjem položaju. To preprečuje nenameren vklop.
- Režite samo, ko je ščitnik rezila pravilno deluje. Poškodovani ščitniki rezila vas ne varujejo pred nenamernim stikom z rezilom.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je ščitnik rezila v brezhibnem stanju, in je rezilo trdno pritrjeno.
- Vedno uporabljajte rezila pravilne velikosti in s primerno sredinsko montažno luknjo.

● Zmanjšanje tresljajev in hrupa

Omejite čas uporabe, uporabite načine delovanja z manj tresljaji in hrupa in uporabljajte osebno zaščitno opremo za zmanjšanje vpliva tresljajev in hrupa.

Naslednji ukrepi pomagajo ublažiti tveganja zaradi tresljajev in hrupa:

- Izdelek uporabite le v skladu s predvideno namensko uporabo in kot je opisano v teh navodilih.
- Prepričajte se, da je izdelek brezhiben in dobro vzdrževan.

- Uporabite ustrezna vsadna orodja za ta izdelek in se prepričajte, da so brezhibna.
- Varno držite izdelek za ročaje/držalne površine.
- Izdelek vzdržujte v skladu z navodili in zagotovite ustrezno mazanje (če je primerno).
- Načrtujte svoj potek dela tako, da je uporaba izdelkov z visokimi tresljaji razporejena v daljšem časovnem obdobju.

● **Obnašanje v nujnem primeru**

Seznajte se z uporabo tega izdelka na osnovi teh navodil za uporabo. Zapomnite si varnostne napotke in jih obvezno upoštevajte. To pomaga pri preprečevanju tveganj in nevarnosti.

- Pri uporabi tega izdelka bodite vedno pazljivi, tako da lahko zgodaj prepoznate nevarnosti in se lahko ustrezno odzovete. S hitrim posredovanjem se lahko izognete resnim poškodbam in premoženjski škodi.
- Izklopite izdelek pri okvari delovanja in ga izvlecite iz omrežja. Napravo mora pregledati ter po potrebi popraviti kvalificiran strokovnjak, preden jo ponovno začnete uporabljati.

● Varnostni napotki za polnilnike

- To napravo lahko otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.

- Baterije, ki niso namenjene za ponovno polnjenje, nikoli ne polnite.

Kršitev tega napotka vodi v opombo.

- Električnih delov ne izpostavljajte vlagi. Med čiščenjem izdelka nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino, da preprečite električni udar.

Naprave nikoli ne spirajte pod tekočo vodo. Upoštevajte navodila za čiščenje, vzdrževanje in popravila.

-  Naprava je predvidena samo za uporabo v zaprtih prostorih.

● Ostale nevarnosti

Tudi če izdelek upravljate pravilno, obstaja potencialna tveganje za telesne poškodbe in materialno škodo. V povezavi z zasnovo in izvedbo tega izdelka se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, vključno z, vendar ne omejeno na:

- Škodljive posledice za zdravje, ki se pojavijo zaradi emisij tresljajev, če izdelek uporabljate dalj časa, če izdelek nepravilno upravljate ali vzdržujete.
- Poškodbe oseb ali stvarno škodo zaradi okvarjenih rezalnih orodij ali nenadnega udarca zakritega predmeta med uporabo.
- Nevarnost telesnih poškodb in premoženjske škode, ki jo povzročijo leteči predmeti.

OPOMBA

- Ta izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje! V določenih okoliščinah lahko to polje vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke! Da bi zmanjšali nevarnost za resne ali smrtne poškodbe, osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred upravljanjem izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka!

● **Delovanje**

● **Informacije o polnilni bateriji**

- Polnilna baterija, ki je ob dobavi vgrajena v napravo, je delno napolnjena. Litij-ionske polnilne baterije lahko polnite kadarkoli, ne da bi to vplivalo na njihovo življenjsko dobo. Preklic postopka polnjenja polnilne baterije ne poškoduje.
- Če LED stanja polnjenja polnilne baterije **3** med uporabo sveti rdeče, je zmogljivost polnilne baterije manjša od 30 % in polnilno baterijo morate napolniti.
- Izdelka nikoli ne polnite pri sobni temperaturi pod +4 °C ali nad +40 °C. Pogoji prostora za polnjenja morajo biti hladni in suhi, temperatura okolja pa mora biti med 0 °C in +50 °C.

- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju tega izdelka je treba upoštevati, da ta izdelek vsebuje polnilno baterijo.

Začetek polnjenja

(Sl. B)

- Povežite kabel USB [12] na priključek USB (tip A) [15] polnilnika [14].
- Povežite drugi konec kabla USB [12] s priključkom USB tip C [6].
- Polnilnik [14] povežite z vtičnico.
- LED stanja polnjenja polnilne baterije [3] prikazuje stanje:

LED stanja polnjenja polnilne baterije [3]	Stanje polnjenja
Rdeča	Polnjenje je aktivno
Zelena	Polnilna baterija je napolnjena

- ① **OPOMBA:** Med polnjenjem izdelka ni mogoče uporabljati. Normalno je, da se ročaj med polnjenjem rahlo segreje.

Polnjenje je končano

- Ločite USB kabel [12] iz izdelka.
- Polnilnik [14] izključite iz omrežne vtičnice.

● Spreminjanje smeri vrtenja

- Za nastavitev smeri vrtenja pritisčajte stikalo za smer vrtenja **5** (sl. C):

Stikalo pritisnjeno z		Usmerjenost	Prikaz smeri
Desno	(b)	Privijanje vijakov	 2
Levo	(a)	Odvijanje vijakov	 4

● Blokada vklopa

Stikalo za smer vrtenja **5** nastavite v srednji položaj, tako da je enako oddaljeno od obeh strani. V tem položaju pritiskanje stikala za vklop/izklop **7** ni možno.

● Zamenjava nastavkov in magnetnih držal za nastavke

- Izvlecite nastavek **11**. Vstavite drugi tip nastavka ali magnetno držalo za nastavke **10** v držalo za nastavke **1** (sl. D).
- ① **OPOMBA:** Nastavki so označeni glede na njihove dimenzije in obliko. Če niste prepričani, poskusite vstaviti ustrezeni nastavek, da preverite, če se v vijačno glavo prilega brez zračnosti.

● Sprednji pokrov

Sprednji pokrov **9** lahko odstranite, da namestite druge nastavke (sl. E).

● Izbira nastavka

Nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta **16** Sl. F

Uporaba

Nizek vrtilni moment:

- Majhni vijaki
- Vijaki v mehke materiale

Visok vrtilni moment:

- Veliki vijaki
- Vijaki v trdne materiale

Ekscentrični nastavek **17** Sl. H

Uporaba

Privijanje ali odvijanje vijakov, ki so v bližini stropa ali sosednje stene

Kotni nastavek **18** Sl. I

Uporaba

Privijanje ali odvijanje vijakov pod kotom 90°

Uporaba

Rezanje mehkih materialov

Primeri:

- Karton (najv. debelina: 5 mm)
- Tekstil
- Usnje (najv. debelina: 3 mm)

● Montaža nastavkov

Poravnajte nastavek (npr. nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta 16) na držalu za nastavke 1. Potiskajte nastavek v smeri **c**, dokler popolnoma ne zaskoči v izdelek. Ko zaslišite klik, je nastavek pravilno nameščen (sl. F).

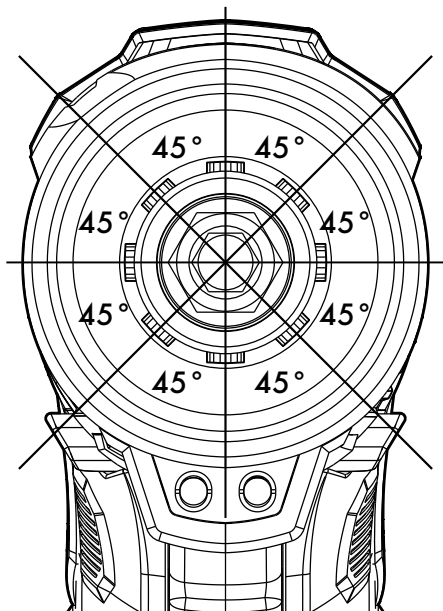
● Demontaža nastavkov

Pritisnite zaklepni gumb 21 in nato izvlecite nastavek iz izdelka v smeri **d** (sl. F).

① OPOMBA:

- Naslednje nastavke lahko montirate in demontirate na enak način, kot je opisano zgoraj:
 - Ekscentrični nastavek 17
 - Kotni nastavek 18
 - Nastavek za rezilo 19

- Nastavke lahko na izdelek montirate v korakih po 45° .



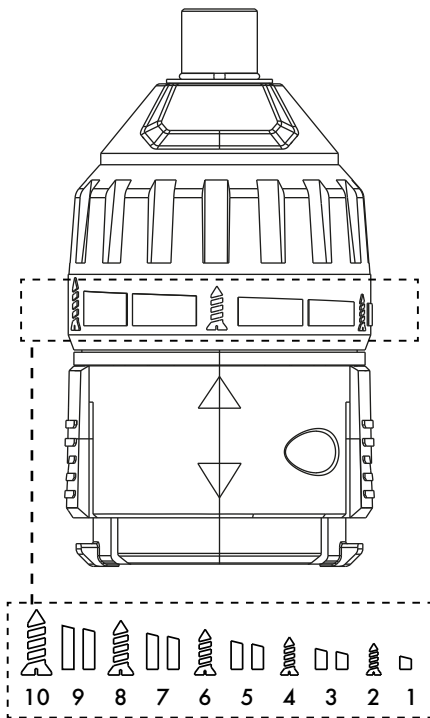
● **Nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta**

- Stopnjo vrtilnega momenta lahko nastavite z nastavkom za nastavljanje vrtilnega momenta **16**.
- Nastavite stopnjo vrtilnega momenta z obročem za nastavljanje vrtilnega momenta **20**.

Nastavitev stopnje vrtilnega momenta je označena s trikotno oznako na nastavku za nastavljanje vrtilnega momenta **16**.

- Postopek vijachenja se samodejno ustavi, ko vijak zategnete v skladu z nastavljenim vrtilnim momentom (sl. G).

- Oznaka na obroču za nastavlanje vrtilnega momenta **20** prikazuje 10 razpoložljivih stopenj vrtilnega momenta. Dolžina simbolov vijakov **22** in širina belo obarvane črte **23** ustrezajo naslednjim vrtilnim momentom:



Stopnja	Vrtilni moment (N m)
1	0,44
2	0,48
3	0,53
4	0,60
5	0,65
6	0,70
7	0,78
8	1,20
9	2,30
10	3,4

- Navedena vrednost pogonskega vrtilnega momenta se izmeri s preskusom statične obremenitve. To je največji vrtilni moment za privijanje vijaka v les v skladu s stopnjo 1 – 10.

① **OPOMBA:** To so približne vrednosti, ki služijo le kot referenca. Če je zahtevana visoka stopnja natančnosti, se ne zanašajte samo na te vrednosti.

● Ekscentrični nastavek

(Sl. H)

Z ekscentričnim nastavkom  privijte in odvijte vijake v bližini stropa ali sosednje stene.

● Kotni nastavek

(Sl. I)

S kotnim nastavkom **18** privijte in odvijte vijake pod kotom 90°.

● Nastavek za rezilo

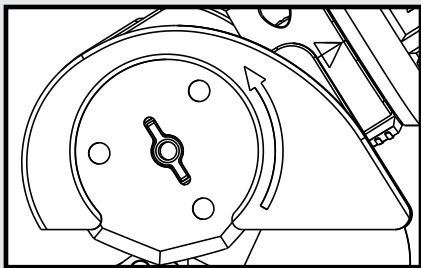
(Sl. J)

Nastavek za rezilo **19** je namenjen samo rezanju mehkih materialov.

Primeri:

- Karton (najv. debelina: 5 mm)
- Tekstil
- Usnje (najv. debelina: 3 mm)

⚠ PREVIDNO!



- ⚠** Na ščitniku rezila je simbol puščice, ki označuje smer vrtenja žaginega lista. Režete lahko le, če žagin list nastavite v to smer vrtenja. Preden začnete postopek rezanja, se prepričajte, da je stikalo za smer vrtenja **5** popolnoma pritisnjeno v smeri (b) (sl. C).

Zamenjava rezila

(Sl. K)

⚠ PREVIDNO! Če želite rezilo **[25]** odstraniti ali vstaviti v zaščito rezila, se ne dotikajte ostrega rezalnega roba. Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, da se izognete poškodbam.

① **OPOMBA:** Pred deli na izdelku se prepričajte, da je stikalo za smer vrtenja **[5]** v sredini. To preprečuje nenameren vklop.

- Montirajte nastavek za rezilo **[19]** na izdelek. To preprečuje vrtenje vretena **[26]**, medtem ko odvijate vijak **[24]**.
- Odvijte vijak **[24]** v nasprotni smeri urnega kazalca z izvijačem PH2 ali SL6 (ni priložen).
- Odstranite vijak **[24]** z vretena **[26]**.
- Izdelek držite v pokončnem položaju. Nežno ga zavrtite in pustite, da rezilo **[25]** počasi zdrsne iz zaščite rezila (sl. M).
- Vstavite novo rezilo **[25]** v nastavek za rezilo **[19]** (sl. N).
- Preverite, ali je rezilo **[25]** trdno nameščeno v reži vretena **[26]** (sl. L).
- Vijak **[24]** dobro pritegnite z vrtenjem v smeri urnega kazalca.
- Nastavek je pripravljen za ponovno uporabo.

① **OPOMBA:** Nadomestna rezila **[25]** so na voljo pri OWIM.

● Vkllop/izkllop

Vkllop/izkllop	Akcija
Vkllop	Pritisnite stikalo za vklop/izkllop [7] in ga zadržite v tem položaju. LED delovna svetilka [8] se vklopi.
Izkllop	Sprostite stikalo za vklop/izkllop [7]. LED delovna svetilka [8] se izklopi.

● Čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem:
 - Stikalo za smer vrtenja [5] nastavite v srednji položaj. To preprečuje nenameren vklop.
 - Odstranite kabel USB [12].
 - Odstranite nastavek [11], magnetno držalo za nastavke [10] ali druge nastavke [16] [17] [18] [19].
 - Polnilnik [14] izključite iz omrežne vtičnice.
- Pazite, da v izdelek ne pride voda.
- Izdelek ohranjajte vedno čist, suh in brez olja ali masti. Odstranite prah po vsaki uporabi in pred shranjevanjem.

- Redno pravilno čiščenje zagotavlja varno uporabo in podaljša življenjsko dobo izdelka.
- Očistite izdelek z vlažno krpo. Za težko dostopna mesta uporabite mehko krtačo.
- S krpo in mehko krtačo še posebej očistite umazanijo in prah iz prezračevalnih odprtin.
- Prezračevalne odprtine morajo biti vedno proste.

OPOMBA

- ▶ Za čiščenje izdelka ne uporabljajte kemičnih, alkalnih, abrazivnih ali drugih agresivnih sredstev za čiščenje ali dezinfekcijo, ker lahko poškodujejo površine.

● Vzdrževanje

- Pred in po vsaki uporabi: Preverite obrabo in poškodbe izdelka in dodatne opreme:

- **10** Magnetno držalo za nastavke
- **11** Vijaki nastavki
- **16** Nastavek za nastavljanje vrtilnega momenta
- **17** Ekscentrični nastavek
- **18** Kotni nastavek
- **19** Nastavek za rezilo

Dodatno opremo po potrebi zamenjajte:

- glejte »Zamenjava nastavkov in magnetnih držal za nastavke«
- glejte »Zamenjava rezila«

Upoštevajte tehnične zahteve (glejte »Tehnični podatki«).

● **Shranjevanje**

- Stikalo za smer vrtenja **5** nastavite v srednji položaj. To preprečuje nenameren vklop.
- Izdelek shranjujte v suhem zaprtem prostoru, da ga zaščitite pred prahom in neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek spravite v ohišje za prenašanje **27**.

● **Prevoz**

- Ta izdelek vsebuje polnilno litij-ionsko baterijo in zato zanj veljajo predpisi o nevarnih snoveh. Izdelek z vgrajeno polnilno baterijo se lahko brez posebnih zahtev prevaža po cesti in na morju.
- Za embalažo in označevanje veljajo posebne zahteve, kadar jih prevažajo tretje osebe (npr. letalska družba, kurir, prevoznik). Za prevoz s tretjimi osebami se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarno blago.

- ① **OPOMBA:** Vgrajene litij-ionske polnilne baterije lahko odstrani samo usposobljena ali kvalificirana oseba.
- Če želite polnilno baterijo odstraniti iz ohišja, mora biti polnilna baterija prazna in odviti vijaki ohišja. Priključki polnilne baterije morajo biti ločeni in izolirani posebej.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij / akumulatorjev!

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis



Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si





Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.





6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



● Izjava ES o skladnosti

IZJAVA ES O SKLADNOSTI													
IAN: Identifikacija izdelka: Številka modela:	346220_2004 PARKSIDE Akumulatorski vijačnik z zamenljivimi nastavki HG06824												
Predmet zgoraj navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo EU o harmonizaciji:													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2006/42/EC</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2014/30/EU</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2009/125/EC</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2011/65/EU</td></tr> </table>		Directive 2006/42/EC	Directive 2014/30/EU	Directive 2009/125/EC	Directive 2011/65/EU								
Directive 2006/42/EC													
Directive 2014/30/EU													
Directive 2009/125/EC													
Directive 2011/65/EU													
Sklici na uporabljene ustrezne harmonizirane standarde ali sklici na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="padding: 2px;">Sr / Deli</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2006/42/EC</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 62843-1:2015</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 62843-2-2:2014</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN ISO 12100:2010</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2014/30/EU</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 61000-3-2:2014</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 61000-3-3:2013</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 61000-6-1:2007</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 61000-6-3:2007/A1:2011</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2009/125/EC</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EC 2019/1782</td></tr> </table>		Sr / Deli	Directive 2006/42/EC	EN 62843-1:2015	EN 62843-2-2:2014	EN ISO 12100:2010	Directive 2014/30/EU	EN 61000-3-2:2014	EN 61000-3-3:2013	EN 61000-6-1:2007	EN 61000-6-3:2007/A1:2011	Directive 2009/125/EC	EC 2019/1782
Sr / Deli													
Directive 2006/42/EC													
EN 62843-1:2015													
EN 62843-2-2:2014													
EN ISO 12100:2010													
Directive 2014/30/EU													
EN 61000-3-2:2014													
EN 61000-3-3:2013													
EN 61000-6-1:2007													
EN 61000-6-3:2007/A1:2011													
Directive 2009/125/EC													
EC 2019/1782													
Predmet zgoraj navedene izjave je v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junja 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi:													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="padding: 2px;">Sr / Deli</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">Directive 2011/65/EU</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 50581:2012-09</td></tr> </table>		Sr / Deli	Directive 2011/65/EU	EN 50581:2012-09									
Sr / Deli													
Directive 2011/65/EU													
EN 50581:2012-09													
Dodatne informacije - Dodatni zadevni standardi:													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="padding: 2px;">Sr / Deli</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">BS EN 60335-1:2012/A2:2019</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">BS EN 62233:2008</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 55014-1:2017</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 55014-2:2015</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN IEC 61000-3-2:2019</td></tr> <tr><td style="padding: 2px;">EN 61000-3-3:2013/A1:2019</td></tr> </table>		Sr / Deli	BS EN 60335-1:2012/A2:2019	BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018	BS EN 62233:2008	EN 55014-1:2017	EN 55014-2:2015	EN IEC 61000-3-2:2019	EN 61000-3-3:2013/A1:2019				
Sr / Deli													
BS EN 60335-1:2012/A2:2019													
BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018													
BS EN 62233:2008													
EN 55014-1:2017													
EN 55014-2:2015													
EN IEC 61000-3-2:2019													
EN 61000-3-3:2013/A1:2019													
Ime in naziv proizvajalca: OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 D-74167 Neckarsulm Nemčija													
Za izjavo te izjave o skladnosti je odgovoren odgovorno pravnomočno.													
Previdno izjavo o skladnosti													
Neckarsulm Kraj	08.09.2020 Datum												
 Tobias König Authorized Signatory	 Dr. Thorsten Müller Authorized Signatory												

Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana 96
Úvod	Strana 98
Použití ke stanovenému účelu	Strana 98
Rozsah dodávky	Strana 100
Popis dílů	Strana 101
Technické údaje	Strana 102
Bezpečnostní pokyny	Strana 106
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nástroje	Strana 106
Bezpečnostní pokyny pro šroubováky	Strana 115
Bezpečnostní pokyny pro použití řezacího nástavce	Strana 116
Snížení vibrací a hluku	Strana 116
Chování v nouzových případech	Strana 117
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky	Strana 118
Zbytková rizika	Strana 119

Provoz	Strana 120
Informace o akumulátoru	Strana 120
Změna směru otáčení	Strana 122
Blokování zapnutí	Strana 122
Výměna bitů a magnetického držáku bitů	Strana 122
Přední kryt	Strana 123
Vyberte nástavec	Strana 123
Montáž nástavců	Strana 124
Demontáž nástavců	Strana 124
Nástavec utahovacího momentu	Strana 126
Excentrický nástavec	Strana 128
Úhlový nástavec	Strana 129
Řezací nástavec	Strana 129
Zapínání/Vypínání	Strana 132
Čištění a údržba	Strana 132
Údržba	Strana 133
Skladování	Strana 134
Transport	Strana 134
Zlikvidování	Strana 135
Záruka	Strana 136
ES Prohlášení o shodě	Strana 138

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.



VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.



Nebezpečí zranění elektrickým proudem!



Střídavý proud/napětí



Stejnoseměrný proud/napětí

min⁻¹	Otáček za minutu
	Ochranná třída II
	Používat jen suchých vnitřních prostorách.
	Noste ochranu sluchu!
	Noste ochranné brýle!
 	Přečtěte si návod na použití.
Li-Ion	Lithium-iontový akumulátor
n₀	Volnoběžné otáčky
	Chraňte akumulátor před horkem a přímým slunečním zářením.
	Chraňte akumulátor před ohněm.
	Chraňte akumulátor před vodou a vlhkem.

AKU ŠROUBOVÁK S VYMĚNITELNÝMI NÁSTAVCI

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předajte i všechny podklady.

● **Použití ke stanovenému účelu**

- Tento akušroubovák (dále jen „výrobek“ nebo „elektrický nástroj“) je určen pro utahování a povolování šroubů.
- Řezací nástavec **19** je určen pouze pro řezání měkkých materiálů. Příklady:
 - Vlnitá lepenka (max. tloušťka: 5 mm)
 - Textilie
 - Kůže (max. tloušťka: 3 mm)
- Vždy používejte nástrojové nástavce (nástavce a bity) v souladu s jejich zamýšlenými použitími! Při nákupu a použití nástrojových nástavců vždy dbejte na technické požadavky výrobku (viz „Technické údaje“).

- Pracovní svítidla s LED [8] tohoto výrobku je určena k osvětlení přímé pracovní oblasti.
- Jiné použití nebo úpravy výrobku se považují za užívání v rozporu se stanoveným účelem a mohou vést k rizikům, jako je nebezpečí smrti, zranění nebo poškození. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Výrobek není určen k živnostenskému nebo podobnému využívání.

● Rozsah dodávky

VAROVÁNÍ!

- Výrobek a balicí materiály nejsou dětská hračka! Nedovolte dětem hrát si s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí polknutí a udušení!

- 1 Aku šroubovák
- 1 Nabíječka
- 1 USB kabel
- 4 Nástavce
- 26 Šroubovací bity x 25 mm:
 - 5 Bitů se štěrbinou: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7
 - 7 Bitů Phillips: PZ0, PZ1 (x2), PZ2 (x2), PZ3 (x2)
 - 7 Bitů Phillips: PH0, PH1 (x2), PH2 (x2), PH3 (x2)
 - 4 Bity Torx: T10, T15, T20, T25
 - 3 Šestihranné bity: H3, H4, H5
- 2 Šroubovací bity x 50 mm:
 - 1 Bit se štěrbinou: SL5
 - 1 Bit pozidriv: PZ2
- 1 Magnetický držák bitů x 60 mm
- 1 Převážný kufr
- 1 Návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Držák bitů
- 2 Indikátor směru otáčení ▲ (Utahování šroubů)
- 3 LED stavu nabíjení baterie
- 4 Indikátor směru otáčení ▼ (Uvolňování šroubů)
- 5 Přepínač směru otáčení / blokování zapnutí
- 6 USB-přípojka typu C
- 7 Vypínač Zap/Vyp
- 8 Pracovní svítilna s LED
- 9 Přední kryt
- 10 Magnetický držák bitů
- 11 Šroubovací bity
- 12 USB kabel
- 13 Návod k obsluze
- 14 Nabíječka
- 15 USB přípojka (typ A)
- 16 Nástavec utahovacího momentu
- 17 Excentrický nástavec
- 18 Úhlový nástavec
- 19 Řezací nástavec
- 20 Kroužek pro nastavení utahovacího momentu
- 21 Blokovací knoflík
- 22 Symbol šroubu
- 23 Bílý barevný pruh
- 24 Šroub
- 25 Řezací čepel
- 26 Vřeteno
- 27 Převážný kufr (není zobrazen)

● Technické údaje

Akušroubovák

Model:	HG06824
Jmenovité napětí:	4 V --- (stejnoseměrné napětí)
Akumulátor (integrováný):	Li-Iony
Počet článků:	1
Kapacita:	1,5 Ah
Volnoběžné otáčky:	$n_0 = 200 \text{ min}^{-1}$
Utahovací moment obtížné/ nekomplikované zašroubování/ odšroubování podle ISO 5393:	Max. 10 N m
Držák bitů:	6,35 mm (1/4")

Nabíječka

Informace	Hodnota
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO
Identifikační značka modelu:	HG06825
Vstupní napětí:	100–240 V~
Vstupní frekvence:	50/60 Hz
Výstupní napětí:	5,0 V ===
Výstupní proud:	1,7 A
Výstupní výkon:	8,5 W

Informace	Hodnota
Průměrná účinnost v aktivním režimu:	78,2 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	0,07 W
Vstupní proud:	0,3 A
Ochranná třída:	II /  (dvojité izolace)
Typ spojení:	USB typ A
Doba nabíjení:	cca 60 min
Datum výroby:	2020-10

Doporučená okolní teplota

Během nabíjení:	+4 až +40 °C
Během provozu:	0 až +40 °C
Během skladování:	0 až +50 °C

Hodnoty emisí hluku

Naměřené hodnoty byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hladina akustického tlaku elektrického nástroje hodnocená jako A je obvykle:

Hladina akustického tlaku:	L_{pA}	=	55,5 dB(A)
Hladina akustického výkonu:	L_{WA}	=	66,5 dB(A)
Nejistota K:	$K_{pA/WA}$	=	3 dB

Emisní hodnoty vibrací

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů), stanovené v souladu s EN 62841:

Šrouby

Hodnota emisí vibrací a_h : = $< 2,5 \text{ m/s}^2$ ($0,912 \text{ m/s}^2$)

Nejistota K: = $1,5 \text{ m/s}^2$

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Uvedené celkové hodnoty vibrací a uvedené hodnoty emisí hluku byly naměřeny pomocí standardizovaných zkušebních metod, a mohou být použity k porovnání jednoho elektrického nástroje s jiným.
- ▶ Uvedené celkové hodnoty vibrací a uvedené hodnoty emisí hluku mohou být použity i pro předběžnému odhadu zatížení.

VAROVÁNÍ!

- ▶ Vibrace a hluk při skutečném použití elektrických nástrojů se od uvedených hodnot odchylují v závislosti na způsobu, jakým je elektrický nástroj používán, zejména typ zpracovávaného obrobku. Snažte se udržet zatížení vibracemi a hlukem tak nízké, jak je to jen možné. Příklady opatření ke snížení zatížení vibracemi je nošení rukavic při používání nástroje a omezení doby práce. Přitom se musí brát do úvahy všechny akce provozního cyklu (například časy kde je elektrický nástroj vypnut, a ty, u kterých je sice zapnutý, ale běží bez zatížení).



Bezpečnostní pokyny

● Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nástroje

VAROVÁNÍ!

- ▶ **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje, kterými je tento elektrický nástroj opatřen.** Nedodržení následných pokynů může způsobit zranění elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte bezpečnostní pokyny a návody pro budoucnost.

Termín používaný v bezpečnostních pokynech „Elektrický nástroj“ se vztahuje na elektrické nástroje napájené ze sítě (síťovým vedením) nebo elektrické nástroje napájené akumulátorem (bez síťového vedení).

Bezpečnost práce na pracovním místě

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům.

- b) **Nepracujte s elektrickým nástrojem ve výbušném prostředí, v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nástroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c) **Při práci s elektrickými nástroji udržujte děti a osoby v bezpečné vzdálenosti.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nástrojem.

Elektrická bezpečnost

- a) **Síťová zástrčka elektrického nástroje se musí hodit do zásuvky. Zástrčka nesmí být žádným způsobem měněna. Nepoužívejte rozbočovací zástrčky s uzemněnými elektrickými nástroji.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhněte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Pokud je vaše tělo uzemněné, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Chraňte elektrické nástroje před deštěm nebo vlhkem.** Proniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- d) **Nezneužívejte přípojnÉ vedení k zavěšování nebo nošení elektrického nástroje nebo k vytáhnutí zástrčky ze zásuvky. Udržujte přípojnÉ vedení daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohybujících se částí.** Poškozená nebo spletená přípojnÁ vedení zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nástrojem venku, použijte jen prodlužovací vedení vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je provoz elektrického nástroje ve vlhkém prostředí nevyhnutný, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- a) **Buďte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s elektrickým nástrojem.** Nepoužívejte elektrický nástroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při použití elektrického nástroje může vést k vážným zraněním.
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, v závislosti na povaze a použití elektrického nástroje, snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že elektrický nástroj je vypnutý předtím, než jej připojíte k elektrické síti a/nebo akumulátoru, ho zvednete nebo přenášíte.** Pokud přenášíte elektrický nástroj s prstem na spínači nebo zapnutý elektrický nástroj připojíte k napájení, může to vést k nehodám.
- d) **Před zapnutím elektrického nástroje odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nástroje, může vést ke zranění.

- e) **Vyhýbejte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na správný postoj a udržujte za všech okolností rovnováhu.** To umožňuje lepší ovladatelnost elektrického nástroje v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohybujících se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) **Pokud lze instalovat zařízení pro odsávání a záchyt prachu, musí být připojeno a správně používáno.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- h) **Neukolébejte se ve falešné bezpečnosti a nepřekračujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nástroje, a to ani v případě, že jste se seznámili s elektrickým nástrojem při častém používání.** Nedbalé jednání může vést k vážným zraněním během zlomků sekundy.

Použití a zacházení s elektrickým nástrojem

- a) **Elektrický nástroj nepřetěžujte. Použijte pro svou práci určený typ elektrického nástroje.** S pomocí vhodného elektrického nástroje pracujete lépe a bezpečněji v zadané oblasti výkonu.

- b) **Nepoužívejte elektrický nástroj, jehož spínač je vadný.** Elektrický nástroj, které již není možné zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou nástrojových nástavců nebo před uložením nepoužívaného elektrického nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odnímatelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nástroje.
- d) **Nepoužívané elektrické nástroje skladujte mimo dosah dětí. Nenechte osoby používat elektrický nástroj, pokud nejsou s ním obeznámeni nebo nečetli instrukce.** Elektrické nástroje jsou nebezpečné, když jsou používány nezkušenými osobami.
- e) **Opatrujte elektrické nástroje a nástrojový nástavec s péčí. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly bezvadně fungují a nezadírají se, zda díly nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je narušena funkce elektrického nástroje. Poškozené díly nechte opravit před použitím elektrického nástroje.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovanými elektrickými nástroji.

- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity se méně zadírají a lépe se ovládají.
- g) **Používejte elektrický nástroj, nástrojový nástavec a nástrojové nástavce atd. v souladu s těmito pokyny.** Zohledněte pracovní podmínky a činnost, která má být provedena. Použití elektrického nástroje k jiné činnosti, než je určené použití, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a úchopy suché, čisté a bez oleje a tuku.** Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečnou obsluhu a ovládání elektrického nástroje v neočekávaných situacích.

Použití akumulátorového nástroje a zacházení s ním

- a) **Akumulátor nabíjejte pouze nabíječkami doporučenými výrobcem.** U nabíječky, která je určena pro určitý druh akumulátorů, hrozí riziko požáru v případě jejího použití s jinými akumulátory.
- b) **V elektrických nástrojích používejte pouze akumulátory pro ně určené.** Použití jiných akumulátorů může způsobit poranění a vést ke vzniku požáru.

- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů či jiných malých kovových předmětů, které by mohly zapříčinit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- d) **Pokud jsou použity nesprávně, může z akumulátoru unikat tekutina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, požadujte navíc lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může vést k podráždění pokožky nebo popáleninám.
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo změněný akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nabíjejte akumulátor akumulátorového nástroje nikdy mimo rozsah teplot uvedený v návodu k obsluze.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot mohou akumulátor zničit a zvyšují riziko vzniku požáru.



OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!
Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie.



Chraňte akumulátor před horkem, např. i před opakovaným slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí.



Existuje nebezpečí exploze.

Servis

- a) **Nechte elektrické nástroje opravovat jen od kvalifikovaného odborného personálu s použitím originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elektrického nástroje zůstane zachována.
- b) **Nikdy neudržujte poškozené akumulátory.** Veškerá údržba baterií musí být provedena výrobcem nebo autorizovanými servisními středisky.

● Bezpečnostní pokyny pro šroubováky

- a) **Elektrický nástroj držte při provádění operací, kdy může použitý nástroj dojít do kontaktu se skrytými vodiči, za izolované rukojeti.** Kontakt šroubu s vodičem pod napětím může také dát pod napětí kovové části přístroje a způsobit úraz elektrickým proudem.
- b) **Zajistěte obrobek.** Obrobek držený upínacími přípravky nebo svěrákem je držen bezpečněji než rukou.
- c) **Držte elektrický nástroj pevně.** Při povolování a uvolňování šroubů může dojít krátkodobě k silným reakcím.
- d) **Pokud je nástroj během používání zablokován, výrobek okamžitě vypněte.** Buďte připraveni na silné reakce, protože ty mohou způsobit zpětný ráz.
- e) **Při práci, přepravě nebo skladování přístroje vždy přepněte přepínač směru otáčení zpět do střední polohy (uzamčeno).** To zabrání nechtěnému spuštění elektrického nástroje.

● Bezpečnostní pokyny pro použití řezacího nástavce

- Ruce se držte dál od oblasti řezání a řezací čepele.
- Před prací na přístroji se ujistěte, že je přepínač směru otáčení ve středu. Tím se zabrání nezamýšlenému zapnutí.
- Řezejte pouze tehdy, když je chránič čepele plně funkční. Vadná zařízení na ochranu čepele vás nechrání před neúmyslným kontaktem s řezací čepelí.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je chránič čepele v perfektním stavu a zda řezací čepel pevně sedí.
- Vždy používejte řezací čepele správné velikosti a s vhodným středovým montážním otvorem.

● Snížení vibrací a hluku

Omezte dobu používání, používejte provozní režimy se slabými vibracemi a málo hlučné a noste osobní ochranné pomůcky pro snížení účinků vibrací a hluku.

Následující opatření umožní snížit vibracemi a hlukem působená rizika:

- Používejte výrobek pouze podle jeho účelu a jak je popsáno v těchto instrukcích.
- Ujistěte se, že je výrobek bezvadný a je dobře udržován.

- Používejte správné nástrojové nástavce pro tento výrobek a zajistěte, aby byly bezvadné.
- Držte výrobek bezpečně za rukojeti/úchopové plochy.
- Udržujte výrobek podle pokynů a dbejte o dostatečné mazání (je-li aplikovatelné).
- Plánujte průběh svých prací tak, aby využívání výrobků s vysokou hodnotou vibrací bylo rozloženo na delší časové období.

● Chování v nouzových případech

Seznamte se na základě tohoto návodu na použití s použitím tohoto výrobku. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně se jich držte. To pomáhá vyhnout se rizikům a nebezpečím.

- Vždy buďte při používání výrobku pozorní, abyste nebezpečí zjistili včas a mohli jednat. Včasný zásah může zabránit vážnému zranění nebo poškození majetku.
- Při vadné funkci ihned výrobek vypněte a odpojte ho od sítě. Nechte to kvalifikovanému odborníkovi zkontrolovat a, pokud je to nutné, opravit před opětovným uvedením do provozu.

● **Bezpečnostní pokyny pro nabíječky**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající nebezpečí.
Děti si nesmí s přístrojem hrát.
Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Nenabíjejte nedobíjitelné baterie.
Porušení tohoto upozornění vede k rizikům.

- Chraňte elektrické komponenty před vlhkostí. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte přístroj nikdy do vody nebo jiných kapalin.

Nedržte přístroj nikdy pod tekoucí vodou.

Dodržujte pokyny pro čištění, údržbu a opravy.

 Přístroj je vhodný pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

● Zbytková rizika

I když použijete tento výrobek obsluhujete podle předpisu, zůstává potenciální riziko pro zranění a poškození. Následující nebezpečí mohou kromě jiných nastat v souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto výrobku:

- Zdravotní poškození vyplývající z emise vibrací, je-li výrobek používán po delší dobu, nebo není správně používán a udržován.
- Osobní a věcné škody způsobené vadným řeznými nástroji nebo náhlý dopad skrytého objektu během používání.
- Nebezpečí zranění a věcné škody způsobené létajícími objekty.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Tento výrobek generuje během provozu elektromagnetické pole! Toto pole může za určitých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty! Chcete-li snížit nebezpečí vážných nebo smrtelných úrazů, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby konzultovaly svého lékaře a výrobce zdravotnického implantátu před obsluhou výrobku!

● Provoz

● Informace o akumulátoru

- Ve integrovaný akumulátor je při dodání částečně nabit. Lithium-iontové akumulátory lze dobíjet kdykoliv, aniž by to ovlivnilo jejich životnost. Přerušení procesu nabíjení akumulátor nepoškodí.
- Když LED stavu nabíjení baterie 3 při použití svítí červené, je kapacita akumulátoru nižší než 30 % a je třeba akumulátor nabít.
- Nikdy nenabíjejte výrobek při okolních teplotách nižších než +4 °C nebo nad +40 °C. Skladovací podmínky by měly chladné a suché a okolní teplota by měla být mezi 0 °C a +50 °C.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento výrobek obsahuje baterii.

Zahájení nabíjení

(Obr. B)

- Připojte USB kabel [12] na USB přípojku (typ A) [15] nabíječky [14].
- Druhý konec kabelu USB [12] připojte k přípojce USB typu C [6].
- Spojte nabíječku [14] se zásuvkou.
- LED stavu nabíjení baterie [3] indikuje stav nabíjení:

LED stavu nabíjení baterie [3]	Stav nabíjení
Červená	Nabíjení je aktivní
Zelená	Akumulátor je nabitý

- ① **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nemůže být v průběhu procesu nabíjení používán. Je normální, že se rukojeť během nabíjení lehce ohřeje.

Ukončení nabíjení

- Odpojte USB kabel [12] od výrobku.
- Vytáhněte nabíječku [14] ze zásuvky.

● Změna směru otáčení

- Stlačte přepínač směru otáčení **5** pro nastavení směru otáčení (obr. C):

Spínač stlačen		Směr	Ukazatel směru	
Vpravo	(b)	Utáhněte šrouby		2
Vlevo	(a)	Uvolnit šrouby		4

● Blokování zapnutí

Nastavte přepínač směru otáčení **5** do střední polohy tak, že je stejně vzdálen od obou stran. Vypínač Zap/Vyp **7** nelze v tomto nastavení stisknout.

● Výměna bitů a magnetického držáku bitů

- Vytáhněte bit **11** ven. Vložte jiný typ bitu nebo magnetický držák bitů **10** do držáku bitů **1** (obr. D).

① **UPOZORNĚNÍ:** Bity jsou označeny podle svých rozměrů a tvaru. Pokud si nejste jisti, odpovídající bit vyzkoušejte, jestli sedí bez vůle v hlavě šroubu.

● Přední kryt

Přední kryt **9** může být odebrán, aby se připojily jiné nástavce (obr. E).

● Vyberte nástavec

Nástavec utahovacího momentu **16**

Obr. F

Použití

Nízký utahovací moment:

- Malé šrouby
- Šrouby do měkkých materiálů

Vysoký utahovací moment:

- Velké šrouby
- Šrouby do tvrdých materiálů

Excentrický nástavec **17**

Obr. H

Použití

Utahování nebo povolování šroubů umístěných v blízkosti stropu nebo přilehlé stěny

Úhlový nástavec **18**

Obr. I

Použití

Utahování nebo povolování šroubů pod úhlem 90°

Použití

Řezání měkkých materiálů

Příklady:

- Vlnitá lepenka (max. tloušťka: 5 mm)
- Textilie
- Kůže (max. tloušťka: 3 mm)

● Montáž nástavců

Seřadte nástavce (např. nástavec utahovacího momentu 16) s držákem bitu 1. Zatlačte nástavec ve směru **c**, dokud plně nezapadne do výrobku. Když uslyšíte cvaknutí, je nástavec správně namontován (obr. F).

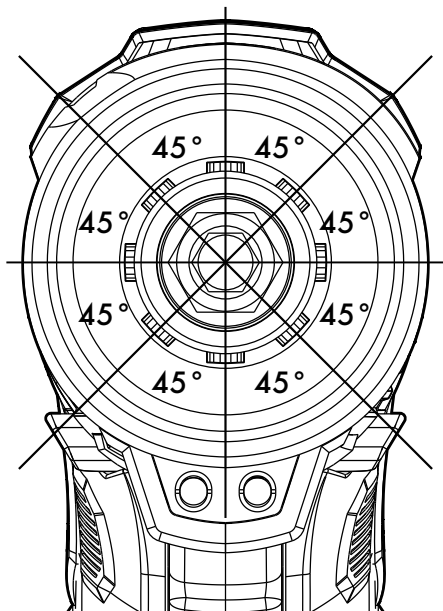
● Demontáž nástavců

Zatlačte dolů blokovací knoflíky 21 a poté vytáhněte nástavec ve směru **d** z výrobku (obr. F).

① UPOZORNĚNÍ:

- Následující nástavce lze namontovat a demontovat stejným způsobem, jak je popsáno výše:
 - Excentrický nástavec 17
 - Úhlový nástavec 18
 - Řezací nástavec 19

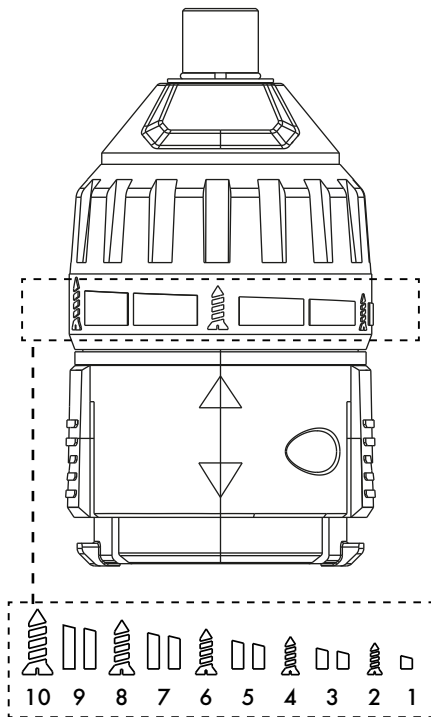
- Nástavce lze na výrobek namontovat v krocích po 45° .



● **Nástavec utahovacího momentu**

- Při použití nástavce utahovacího momentu **16** můžete nastavit úroveň utahovacího momentu.
- Nastavte stupeň utahovacího momentu s pomocí kroužku pro nastavení utahovacího momentu **20**.
Nastavení utahovacího momentu je indikováno trojúhelníkovým označením na nástavci utahovacího momentu **16**.
- Proces šroubování se automaticky zastaví, když je šroub utažen podle nastaveného utahovacího momentu (obr. G).

- Označení na ovládacím kroužku pro nastavení utahovacího momentu **20** označuje 10 dostupných úrovní utahovacího momentu. Délka symbolů šroubu **22** a šířka bílého barevného pruhu **23** odpovídají následujícím utahovacím momentům:



Stupeň	Utahovací moment (N m)
1	0,44
2	0,48
3	0,53
4	0,60
5	0,65
6	0,70
7	0,78
8	1,20
9	2,30
10	3,4

- Uvedená hodnota hnacího momentu pohonu se měří metodou statické zkoušky zatížení. Jedná se o maximální utahovací moment pro šroubování šroubu do dřeva podle úrovně 1 – 10.

① **UPOZORNĚNÍ:** Přitom se jedná o přibližné hodnoty, které jsou pouze pro referenci. Nespoléhejte se pouze na tyto hodnoty, pokud je vyžadována vysoká míra přesnosti.

● Excentrický nástavec

(Obr. H)

Používejte excentrického nástavce  k utahování a povolování šroubů, které jsou v blízkosti stropu nebo přilehlých stěn.

● Úhlový nástavec

(Obr. I)

Používejte úhlového nástavce **18** k utahování a povolování šroubů pod úhlem 90°.

● Řezací nástavec

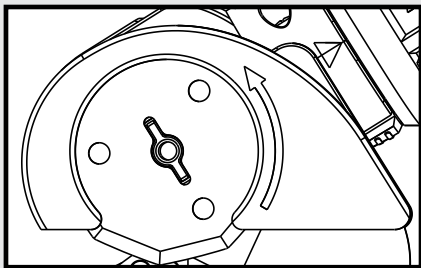
(Obr. J)

Řezací nástavec **19** je určen pouze pro řezání měkkých materiálů.

Příklady:

- Vlnitá lepenka (max. tloušťka: 5 mm)
- Textilie
- Kůže (max. tloušťka: 3 mm)

⚠ OPATRNĚ!



- ⚠** Na chrániči čepele je označena ikona šipky, která označuje směr otáčení pilového kotouče. Proces řezání lze provést pouze tehdy, pokud nastavíte pilový kotouč do tohoto směru otáčení. Před zahájením procesu řezání (obr. C) se ujistěte, že je přepínač směru otáčení **5** ze směru (b) zcela stisknut dolů.

Výměna řezací čepele

(Obr. K)

⚠ OPATRNĚ! Má-li být řezací čepel [25] vyjmuta z krytu čepele nebo do něj vložena, nedotýkejte se ostré řezné hrany. Aby se zabránilo zranění, je nutné nosit vhodné ochranné rukavice.

① **UPOZORNĚNÍ:** Před prací na výrobku se ujistěte, že je přepínač směru otáčení [5] ve střední poloze. Tím se zabrání nezamýšlenému zapnutí.

- Na výrobek namontujte řezací nástavec [19].
Tím se zabrání otáčení vřetena [26] při uvolňování šroubu [24].
- Šroub [24] povolujte proti směru hodinových ručiček pomocí šroubováku PH2 nebo SL6 (nejsou součástí dodávky).
- Odeberte šroub [24] z vřetena [26].
- Držte výrobek ve svislé poloze. Opatrně jej otočte a nechte řezací čepel [25] pomalu vyklouznout z krytu čepele (obr. M).
- Vložte novou řezací čepel [25] do řezacího nástavce [19] (obr. N).
- Ujistěte se, že řezací čepel [25] pevně sedí ve šterbině vřetena [26] (obr. L).
- Utáhněte šroub [24] ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Nástavec je opět připraven k použití.

① **UPOZORNĚNÍ:** Náhradní řezací čepele [25] jsou k dostání u společnosti OWIM.

● Zapínání/Vypínání

Zapínání / Vypínání	Akce
Zap	Stiskněte vypínač Zap/Vyp [7] a podržte ho v poloze. Zapne se pracovní svítidla s LED [8].
Vyp	Uvolněte vypínač Zap/Vyp [7]. Pracovní svítidla s LED [8] se vypne.

● Čištění a údržba

- Před čištěním nebo prováděním prací údržby:
 - Nastavte přepínač směru otáčení [5] do střední polohy. Tím se zabrání nezamýšlenému zapnutí.
 - Odstraňte USB kabel [12].
 - Odstraňte bit [11], magnetický držák bitů [10] nebo jakýkoli nástavec [16] [17] [18] [19].
 - Vytáhněte nabíječku [14] ze zásuvky.
- Dávejte pozor na to, aby dovnitř výrobku nepronikly žádné kapaliny.
- Udržujte výrobek stále čistý, suchý a zbavený oleje nebo mazacích tuků.
Po každém použití a před uskladněním odstraňte prach.

- Pravidelné řádné čištění pomáhá zajistit bezpečné používání a prodlužuje životnost výrobku.
- Výrobek čistěte suchou utěrkou. Pro těžce přístupná místa použijte měkký kartáč.
- Odstraňte hlavně nečistoty a prach z ventilačních otvorů hadrem a měkkým kartáčem.
- Větrací otvory musí být vždy volné.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nepoužívejte žádné chemické, alkalické, abrazivní nebo jiné agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky k čištění výrobku, neboť ty mohou poškodit jeho povrchy.

● Údržba

- Před a po každém použití: Zkontrolujte výrobek a jeho příslušenství na opotřebení a poškození:
 - **10** Magnetický držák bitů
 - **11** Šroubovací bity
 - **16** Nástavec utahovacího momentu
 - **17** Excentrický nástavec
 - **18** Úhlový nástavec
 - **19** Řezací nástavec
 - V případě potřeby obnovte příslušenství:
 - Viz „Výměna bitů a magnetického držáku bitů“
 - Viz „Výměna řezací čepele“
- Dodržujte technické požadavky (viz „Technické údaje“).

● **Skladování**

- Nastavte přepínač směru otáčení [5] do střední polohy. Tím se zabrání nezamýšlenému zapnutí.
- Skladujte výrobek v suchém vnitřním prostoru, chráněném před přímým slunečním světlem.
- Skladujte výrobek v přepravním kufru [27].

● **Transport**

- Tento výrobek obsahuje dobíjecí lithium-iontový akumulátor, a proto podléhá právním předpisům o nebezpečných látkách. Výrobek s integrovanou baterií může být přepravován bez zvláštních požadavků po silnici a na moři.
- Balení a označování podléhá během přepravy od třetích stran (např. letecké společnosti, kurýra, spediční firmy) zvláštním požadavkům. Při přepravě prostřednictvím třetího poskytovatele musí být konzultován expert na nebezpečné zboží.

- ① **UPOZORNĚNÍ:** Lithium-iontový akumulátor smí být odebrán výhradně školeným a kvalifikovaným personálem.
Pro odebrání akumulátoru z krytu musí být akumulátor vybitý a šrouby krytu musí být uvolněné. Přípojky akumulátoru musí být jednotlivě odděleny a izolovány.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



● ES Prohlášení o shodě

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Mezinárodní číslo obchodní položky

(IAN):

346230_2004

Identifikace výrobku:

PARKSIDE Aku šroubovák s vyměnitelnými nástavci

Číslo modelu:

HG06824

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství.

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2009/125/EC
Directive 2011/65/EU

Odkazy na příslušné použité harmonizované normy nebo odkazy na specifikace, pro které se shoda prohlašuje:

C / Číslo
Directive 2006/42/EC
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
Directive 2009/125/EC
EC 2019/1782

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:

C / Číslo
Směrnice 2011/65/EU
EN 50581:2012-09

Doplňující informace - další související normy:

C / Číslo
BS EN 60335-1:2012/A2:2019
BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018
BS EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Jméno a adresa výrobce:

OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 D-74167 Neckarsulm Německo

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Místo a datum prohlášení o shodě

Neckarsulm 08.09.2020

Místo Datum

Thomas König
Authorized Signatory

Dr. Thorsten Meier
Authorized Signatory

Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 141
Úvod	Strana 143
Použitie v súlade s určením.	Strana 143
Rozsah dodávky.	Strana 145
Popis súčiastok	Strana 146
Technické údaje	Strana 147
Bezpečnostné upozornenia	Strana 150
Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie	Strana 150
Bezpečnostné upozornenia pre skrutkovače	Strana 159
Bezpečnostné upozornenia pre použitie rezacieho nadstavca	Strana 160
Zníženie vibrácií a hluku.	Strana 160
Správanie v núdzovom prípade.	Strana 161
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky.	Strana 162
Zvyškové riziká	Strana 163

Prevádzka	Strana 164
Informácie k akumulátoru	Strana 164
Zmeniť smer otáčania	Strana 166
Blokovanie zapnutia	Strana 166
Výmena bitov a magnetického držiaka na bity	Strana 166
Predný kryt	Strana 167
Zvoliť nadstavec	Strana 167
Montáž nadstavcov	Strana 168
Demontáž nadstavcov	Strana 168
Stupeň krútiaceho momentu	Strana 170
Excentrický nadstavec	Strana 172
Uhlový nadstavec	Strana 173
Rezací nadstavec	Strana 173
Zapnutie/vypnutie	Strana 176
Čistenie a údržba	Strana 176
Údržba	Strana 177
Skladovanie	Strana 178
Preprava	Strana 178
Likvidácia	Strana 179
Záruka	Strana 180
ES Vyhlásenie o zhode	Strana 182

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.



OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.



UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Striedavý prúd/striedavé napätie



Jednosmerný prúd/napätie

min⁻¹	Otáčky za minútu
	Trieda ochrany II
	Používajte len v suchých interiéroch.
	Noste ochranu sluchu!
	Noste ochranné okuliare!
 	Prečítajte si návod na používanie.
Li-Ion	Lítium-iónový akumulátor
n₀	Otáčky naprázdno
	Chráňte akumulátor pre teplom a priamym slnečným lúčom.
	Chráňte akumulátor pred ohňom.
	Chráňte akumulátor pre vodou a vlhkom.

AKUMULÁTOROVÝ SKRUTKOVÁČ S **VYMENITEĽNÝMI NADSTAVCAMI**

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Použitie v súlade s určením**

- Akumulátorový skrutkovač (ďalej ako „produkt“ alebo „elektrické náradie“) je určený na utiahnutie a uvoľnenie skrutiek.
- Rezací nadstavec 19 je určený len na rezanie mäkkých materiálov. Príklady:
 - Vlnitá lepenka (max. hrúbka: 5 mm)
 - Textilie
 - Koža (max. hrúbka: 3 mm)
- Vždy používajte nadstavce (nadstavce a bity) v súlade s určením! Pri kúpe a používaní nadstavcov dbajte na technické požiadavky produktu (pozrite „Technické údaje“).

- Pracovné svetlo LED [8] tohto produktu je určené na to, aby osvetlilo priamu pracovnú oblasť.
- Iné použitia alebo úpravy produktu sa považujú za nevhodné a môžu spôsobiť riziká ako ohrozenie života, zranenia a poškodenia. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku používania v rozpore s určením. Produkt nie je určený na priemyselné použitie alebo podobné oblasti použitia.

● Rozsah dodávky

VÝSTRAHA!

- Produkt a obal nie sú hračky pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými časťami! Hrozí riziko prehltnutia a udusení!

- 1 Akumulátorový skrutkovač
- 1 Nabíjačka
- 1 USB kábel
- 4 Nadstavce
- 26 Skrutkovacie bity x 25 mm:
 - 5 Drážkových bitov: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7
 - 7 Bitov Pozidriv: PZ0, PZ1 (x2), PZ2 (x2), PZ3 (x2)
 - 7 Bitov Phillips: PH0, PH1 (x2), PH2 (x2), PH3 (x2)
 - 4 Bity Torx: T10, T15, T20, T25
 - 3 Šesťhranné bity: H3, H4, H5
- 2 Skrutkovacie bity x 50 mm:
 - 1 Drážkový bit: SL5
 - 1 Bit Pozidriv: PZ2
- 1 Magnetický držiak na bity x 60 mm
- 1 Prenosný kufrík
- 1 Návod na používanie

● Popis súčiastok

- 1 Držiak na bity
- 2 Ukazovateľ smeru otáčania ▲ (skrutky utiahnuť)
- 3 LED ukazovateľ stavu batérie
- 4 Ukazovateľ smeru otáčania ▼ (skrutky uvoľniť)
- 5 Prepínač smeru točenia / blokovanie zapnutia
- 6 USB prípojka typ C
- 7 Zapínač/vypínač
- 8 Pracovné svetlo LED
- 9 Predný kryt
- 10 Magnetický držiak na bity
- 11 Skrutkovacie bity
- 12 USB kábel
- 13 Návod na použitie
- 14 Nabíjačka
- 15 USB prípojka (typ A)
- 16 Nadstavec krútiaceho momentu
- 17 Excentrický nadstavec
- 18 Uhlový nadstavec
- 19 Rezací nadstavec
- 20 Krúžok na nastavenie krútiaceho momentu
- 21 Zaistovacie tlačidlo
- 22 Skrutkové symboly
- 23 Biely pásik
- 24 Skrutka
- 25 Rezná čepeľ
- 26 Vreteno
- 27 Prenosný kufrík (nie je vyobrazený)

● Technické údaje

Akumulátorový skrutkovač

Model:	HG06824
Menovité napätie:	4 V --- (jednosmerné napätie)
Akumulátor (integrovaný):	Li-Iony
Počet článkov:	1
Kapacita:	1,5 Ah
Otáčky naprázdno:	$n_0 = 200 \text{ min}^{-1}$
Krútiaci momentu tvrdý/mäkký skrutkový spoj podľa ISO 5393:	Max. 10 N m
Upínadlo bitov:	6,35 mm (1/4")

Nabíjačka

Informácia	Hodnota
Názov alebo ochranná známka výrobcu, číslo v obchodnom registri a adresa:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO
Identifikačný kód modelu:	HG06825
Vstupné napätie:	100–240 V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu:	50/60 Hz
Výstupné napätie:	5,0 V ---
Výstupný prúd:	1,7 A
Výstupný výkon:	8,5 W

Informácia	Hodnota
Priemerná účinnosť v aktívnom režime:	78,2 %
Spotreba energie v stave bez záťaže:	0,07 W
Vstupné napätie:	0,3 A
Trieda ochrany:	II /  (dvojitá izolácia)
Typ pripojenia:	USB Typ A
Doba nabíjania:	pribl. 60 min
Dátum výroby:	2020-10

Odporúčaná teplota okolia

Počas nabíjania:	+4 až +40 °C
Počas prevádzky:	0 až +40 °C
Počas skladovania:	0 až +50 °C

Hodnoty emisií hluku

Hodnoty boli merané v súlade s EN 62841. Hladina hluku hodnotená ako A elektrického náradia je zvyčajne:

Hladina zvuku:	L_{pA} = 55,5 dB(A)
Akustický výkon:	L_{WA} = 66,5 dB(A)
Neistota K:	$K_{pA/WA}$ = 3 dB

Emisie vibrácií

Celková hodnota vibrácií (suma vektora troch smerov), nameraná podľa EN 62841:

Skrutky

Hodnota emisií vibrácií a_{h1} : = $< 2,5 \text{ m/s}^2$ ($0,912 \text{ m/s}^2$)

Neistota K: = $1,5 \text{ m/s}^2$

UPOZORNENIE

- ▶ Uvedená celková hodnota vibrácií a hodnota emisií hluku boli merané podľa normovanej skúšobnej metódy a môžu byť aplikované pri porovnaní elektrického náradia s iným náradím.
- ▶ Uvedená celková hodnota vibrácií a hodnota emisií hluku sa môžu použiť aj pre predbežný odhad zaťaženia.

VÝSTRAHA!

- ▶ Vibrácie a emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického náradia odlišovať od zadaných hodnôt, to závisí od typu a spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, najmä však, s akým obrobkom sa pracuje. Snažte sa udržať zaťaženie vibráciami a hlukom na čo najnižšej úrovni. Medzi príklady opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami patrí používanie rukavíc pri používaní náradia a skrátenie pracovného času. V takom prípade je potrebné zvážiť všetky časti pracovného cyklu (napríklad časy, keď je elektrické náradie vypnuté a tie, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Bezpečnostné upozornenia

● Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre elektrické náradie

VÝSTRAHA!

- ▶ **Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, znázornenia a technické údaje, ktoré patria k tomuto elektrickému náradiu.** Nedbalosť pri dodržiavaní následných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažné poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrické náradie“, ktorý je použitý v bezpečnostných upozorneniach, sa vzťahuje na prúdom napájané elektrické náradie (s napájacím káblom) alebo elektrické náradie s akumulátorom (bez napájacieho kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Pracovnú oblasť udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k vzniku úrazov.

- b) **Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťom a iným osobám do jeho blízkosti.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

Elektrická bezpečnosť

- a) **Zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemneným elektrickým náradím.**
Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, napr. rúr, kúrení, sporákov a chladničiek.** Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) **Elektrické náradie chráňte pred dažďom a vlhkom.**
Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- d) **Napájací kábel nepoužívajte na iné účely, na nosenie elektrického náradia, na zavesenie alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Napájací kábel musí byť v dostatočnej vzdialenosti od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo skrútené napájacie káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) **Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné do vonkajšieho prostredia.** Použitie vhodného predlžovacieho kábla určeného do exteriéru znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- a) **Pri práci s elektrickým náradím buďte pozorní a dávajte pozor na to, čo robíte a postupujte logicky.** Elektrické náradie nepoužívajte, keď ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy používajte ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba či ochrana sluchu, znižuje v závislosti od typu elektrického náradia a jeho použitia riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením do elektrickej siete a/alebo k akumulátoru, pred upnutím alebo prenosom skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté.** Keď pri prenášaní elektrického náradia budete mať prst na vypínači alebo elektrické náradie zapojíte do elektrickej siete zapnuté, môže to spôsobiť nehodu.
- d) **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúče na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otočnej časti elektrického náradia, môže spôsobiť poranenia.

- e) **Vyhýbajte sa abnormálnej polohe držania tela. Zaisťte si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Vďaka tomu budete môcť elektrické náradie lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste široký odev ani šperky. Vlasý a odev sa nesmú dostať do blízkosti pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky či dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.
- g) **Ak sú namontované zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, tak musia byť pripojené a správne používané.** Použitie odsávania môže znížiť ohrozenie prachom.
- h) **Nepodceňujte bezpečnosť a vždy sa riadte bezpečnostnými predpismi pre elektrické náradie, aj to aj v prípade, že ste oboznámení s používaním elektrického náradia a nepoužívate ho po prvýkrát.** Nepozorné konanie môže v niekoľkých sekundách spôsobiť závažné poranenia.

Použitie a manipulácia s elektrickým náradím

- a) **Elektrické náradie nevystavujte nadmernému zaťaženiu. Pri práci používajte elektrické náradie určené na daný účel.** Je lepšie a bezpečnejšie pracovať s vhodným elektrickým náradím v udávanom rozsahu výkonu.

- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s chybným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavením prístroja, výmenou dielov nadstavcov alebo odložením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte integrovaný akumulátor.** Toto opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby elektrické náradie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo si nečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Starostlivosti o elektrické náradie a nadstavce venujte náležitú pozornosť. Skontrolujte, či pohybujúce sa súčasti pracujú správne a či sa nezasekávajú, či nie sú časti zlomené alebo poškodené v takom rozsahu, že to ovplyvňuje funkciu elektrického náradia. Poškodené diely nechajte pred použitím elektrického náradia opraviť.** Príčinou mnohých úrazov je nesprávna údržba elektrického náradia.

- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Elektrické náradie, nadstavce, nadstavce atď. používajte podľa týchto pokynov.** Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iné účely, ako je vyhradené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukováti a držadlá udržiavajte suché a bez stôp oleja a tuku.** Šmyklivé rukováte a držadlá neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

Používanie a starostlivosť o náradie s akumulátorom

- a) **Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** V prípade použitia nabíjačky pre určitý druh akumulátora vzniká nebezpečenstvo požiaru, ak sa používa s iným akumulátorom.
- b) **V elektrickom náradí používajte iba vhodné akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k vzniku poranení a požiaru.

- c) **Nepoužívaný akumulátor udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže viesť k vzniku popálením alebo požiaru.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte postihnuté miesto ihneď umyte vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina vytečená z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Poškodené alebo zmenené akumulátory nepoužívajte.** Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo poranenia.
- f) **Akumulátor nevystavujte pôsobeniu ohňa alebo príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- g) **Dbajte na všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie s akumulátorom nenabíjajte nikdy mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



POZOR! RIZIKO VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. pred stálym slnečným žiarením, ohňom, vodou a vlhkosťou.

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Servis

- a) **Opravou elektrického náradia poverte len kvalifikovaný odborný personál pri výhradnom použití originálnych náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- b) **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Údržbu akumulátora by mal vždy vykonať výrobca alebo ním poverené oddelenia služieb zákazníkom.

● Bezpečnostné upozornenia pre skrutkovače

- a) **Elektrické náradie držte za izolované plochy rukoväte, ak pri práci môže skrutka trafiť skryté elektrické vedenie.** Kontakt skrutky s elektrickým vedením môže spôsobiť, že aj kovové časti prístroja budú pod napätím a to vedie k úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Zaistite obrobok.** Obrobok uchytený prípravkami alebo zverákom je uchytený bezpečnejšie ako rukou.
- c) **Elektrické náradie držte pevne.** Pri ťahovaní a uvoľňovaní skrutiek môže dôjsť krátkodobo k silnému protipôsobeniu.
- d) **Produkt okamžite vypnite, ak sa počas používania zablokuje.** Pripravte sa na silné protipôsobenie, keďže môže spôsobiť silný spätný náraz.
- e) **Spínač smeru otáčok dajte vždy do strednej polohy (zablokované), ak na prístroji pracujete, prenášate ho alebo skladujete.** Toto zabráni tomu, že elektrické náradie sa neúmyselne spustí.

● Bezpečnostné upozornenia pre použitie rezacieho nadstavca

- Ruky držte ďalej od rezného priestoru a reznej čepele.
- Pred prácou na prístroji sa uistite, že je prepínač smeru točenia v strede. Zabraňuje to neúmyselnému zapnutiu.
- Režte len vtedy, keď je kryt čepele plne funkčný. Poškodené ochranné prvky čepele vás nechránia pred neúmyselným kontaktom s reznou čepeľou.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je kryt čepele v bezchybnom stave a či je rezná čepeľ pevne uchytená.
- Vždy používajte rezné čepele správnej veľkosti a s vhodným stredovým montážnym otvorom.

● Zníženie vibrácií a hluku

Skráťte čas používania, používajte režimy s nízkymi vibráciami a nízkym hlukom a používajte osobné ochranné pomôcky na zníženie účinkov vibrácií a hluku.

Nasledujúce opatrenia pomáhajú znižovať riziká spojené s vibráciami a hlukom:

- Produkt používajte iba v súlade s jeho použitím podľa určenia a podľa popisu v tomto návode.
- Uistite sa, že produkt nie je poškodený a že je správne udržiavaný.

- Pre tento produkt používajte správne nastavce a uistite sa, že sú bezchybné.
- Produkt držte bezpečne za rukoväť/držadlá.
- Produkt udržiavajte podľa pokynov a zabezpečte jeho adekvátne mazanie (ak je to možné).
- Svoj pracovný postup naplánujte tak, aby sa používanie produktov s vysokými vibráciami rozložilo na dlhšie časové obdobie.

● **Správanie v núdzovom prípade**

Oboznámte sa s používaním tohto produktu podľa tohto návodu. Zapamätajte si bezpečnostné upozornenia a bezpodmienečne ich dodržiavajte. To pomáha predchádzať rizikám a nebezpečenstvám.

- Pri používaní tohto produktu vždy postupujte obozretne, aby ste mohli včas identifikovať nebezpečenstvo a reagovať naň. Rýchly zásah môže zabrániť vážnym zraneniam a poškodeniam majetku.
- Produkt v prípade nesprávnej funkcie vypnite a odpojte ho od napájania. Nechajte ho skontrolovať kvalifikovaným technikom a v prípade potreby ho pred opätovným použitím nechajte opraviť.

● **Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky**

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné. Porušenie tohto upozornenia môže viesť k ohrozeniu.

- Elektrické časti chráňte pred vlhkosťou. Nikdy ich neponárajte do vody alebo iných kvapalín, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom.

Prístroj neponárajte pod tečúcu vodu. Riadťe sa pokynmi pre čistenie, údržbu a opravy.

 Prístroj je vhodný iba na použitie v interiéri.

● Zvyškové riziká

Aj keď používate tento produkt správne, existuje potenciálne riziko zranenia osôb a poškodenia majetku. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením tohto produktu sa, okrem iného, môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- Poškodenie zdravia vyplývajúce z vibrácií, ak sa produkt používa dlhší čas, nie je riadne ovládaný a udržiavaný.
- Zranenie osôb a vecné škody spôsobené chybnými reznými nástrojmi alebo náhlým nárazom do krytého predmetu počas používania.
- Riziko poranenia a vecných škôd od odletujúcich predmetov.

UPOZORNENIE

- ▶ Tento produkt generuje počas prevádzky elektromagnetické pole! Za určitých okolností môže toto pole ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty! Aby ste znížili nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa pred použitím produktu poradili s lekárom a výrobcom implantátu!

● Prevádzka

● Informácie k akumulátoru

- Integrovaný akumulátor je pri dodaní čiastočne nabitý. Lítium-iónové akumulátory sa dajú kedykoľvek nabíjať bez toho, aby sa ovplyvnila ich životnosť. Prerušenie nabíjania nepoškodzuje akumulátor.
- Ak LED ukazovateľ stavu nabitia 3 počas používania svieti na červeno, je kapacita akumulátora menej ako 30 % a akumulátor treba nabíť.
- Produkt nikdy nenabíjajte pri okolitej teplote nižšej ako +4 °C alebo vyššej ako +40 °C. Podmienky skladovania by mali byť chladné a suché a okolitá teplota by mala byť medzi 0 °C a +50 °C.

- Tento produkt má zabudovaný akumulátor, ktorú používateľ nedokáže vymeniť. Odstránenie alebo výmenu akumulátora môže vykonávať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvám. Pri likvidácii nezabudnite, že tento produkt obsahuje akumulátor.

Začať nabíjanie

(Obr. B)

- Zapojte USB kábel [12] na USB prípojku (typ A) [15] nabíjačky [14].
- Spojte druhý koniec USB kábla [12] s USB prípojkou typu C [6].
- Zapojte nabíjačku [14] do zásuvky.
- LED ukazovateľ stavu batérie [3] indikuje stav nabíjania:

LED ukazovateľ stavu batérie [3]

Stav nabíjania

Červená

Nabíjanie aktívne

Zelená

Batéria nabitá

- ① **UPOZORNENIE:** Produkt sa počas nabíjanie nesmie používať. Je normálne, že sa rukoväť počas nabíjania mierne zohreje.

Ukončiť nabíjanie

- Odpojte USB kábel [12] od produktu.
- Nabíjačku [14] odpojte zo zásuvky.

● Zmeniť smer otáčania

- Pretlačte prepínač smeru točenia [5], aby sa nastavil smer otáčania (obr. C):

Spínač zatlačený z		Smer	Ukazovateľ smeru	
Vpravo	(b)	Utiahnuť skrutky	▲	[2]
Vľavo	(a)	Uvoľniť skrutky	▼	[4]

● Blokovanie zapnutia

Nastavte prepínač smeru točenia [5] do strednej polohy, aby bol od oboch strán rovnako vzdialený. Zapínač/vypínač [7] nemôže byť v tejto polohe zatlačený.

● Výmena bitov a magnetického držiaka na bity

- Vytiahnite bit [11]. Vložte iný typ bitu alebo magnetický držiak na bity [10] do držiaka na bity [1] (obr. D).

① **UPOZORNENIE:** Bity sú popísané podľa ich rozmerov a tvaru. Ak ste si nie istý, skúste príslušný bit, aby ste zistili, či sedí v skutkovej hlavici bez vôle.

● Predný kryt

Môžete odobrať predný kryt **9** a pripevniť iné nadstavce (obr. E).

● Zvoliť nadstavec

Nadstavec krútiaceho momentu **16**

Obr. F

Použitie

Nízky krútiaci moment:

- Žiadne skrutky
- Skrutky do mäkkých materiálov

Vysoký krútiaci moment:

- Veľké skrutky
- Skrutky do tvrdých materiálov

Excentrický nadstavec **17**

Obr. H

Použitie

Utiahnite alebo uvoľnite skrutky v blízkosti stropu alebo priľahlej steny

Uhlový nadstavec **18**

Obr. I

Použitie

Skrutky utiahnite alebo uvoľnite pod uhlom 90°

Použitie

Rezanie mäkkých materiálov

Príklady:

- Vlnitá lepenka (max. hrúbka: 5 mm)
- Textilie
- Koža (max. hrúbka: 3 mm)

● Montáž nadstavcov

Zarovnajcie nadstavec (napr. nadstavec krútiaceho momentu 16) na držiak na bity 1. Zatlačte nadstavec smerom **c**, kým úplne zapadne v produkte. Ak začujete kliknutie, nadstavec je správne namontovaný (obr. F).

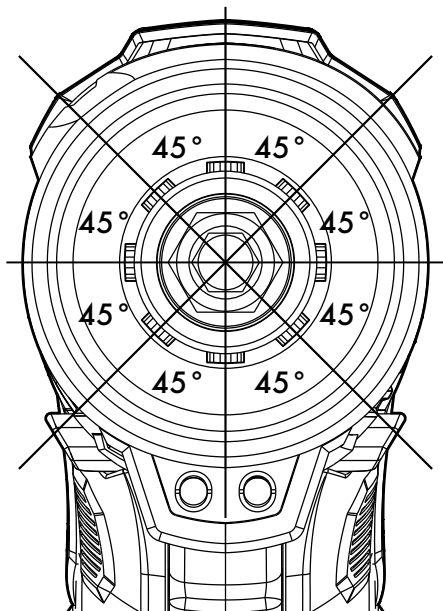
● Demontáž nadstavcov

Stlačte zaistovacie tlačidlá 21 a potom vytiahnite nadstavec z produktu smerom **d** (obr. F).

① UPOZORNENIA:

- Nasledujúce nadstavce môžete montovať a demontovať rovnakým spôsobom ako je opísané vyššie:
 - Excentrický nadstavec 17
 - Uhlový nadstavec 18
 - Resací nadstavec 19

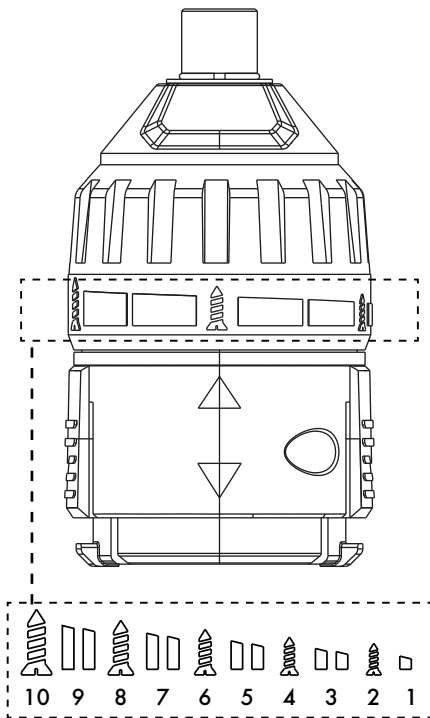
- Nadstavce môžete namontovať na produkt v 45° krokoch.



● Stupeň krútiaceho momentu

- Stupeň krútiaceho momentu môžete nastaviť pomocou nadstavca krútiaceho momentu **16**.
- Nastavte stupeň krútiaceho momentu pomocou krúžku na nastavenie krútiaceho momentu **20**.
Nastavenie stupeň krútiaceho momentu je vyznačené pomocou trojuholníkovej značky na nadstavci krútiaceho momentu **16**.
- Proces skrútkovania sa automaticky zastaví, ak je skrútku utiahnutá podľa nastaveného krútiaceho momentu (obr. G).

- Značka na krúžku na nastavenie krútiaceho momentu **20** ukazuje 10 dostupných stupňov krútiaceho momentu. Dĺžka skrutkových symbolov **22** a šírka bieleho pásika **23** zodpovedajú nasledovným krútiacim momentom:



Stupeň	Krútiaci moment (N m)
1	0,44
2	0,48
3	0,53
4	0,60
5	0,65
6	0,70
7	0,78
8	1,20
9	2,30
10	3,4

- Stanovená hodnota krútiaceho momentu sa meria pomocou procesu statického zaťaženia. Toto je maximálny krútiaci moment na zakrútenie skrutky do dreva podľa stupňa 1 – 10.

① **UPOZORNENIE:** Sú to len približné referenčné hodnoty. Ak sa vyžaduje vysoká úroveň presnosti, nespoliehajte sa len na tieto hodnoty.

● Excentrický nadstavec

(Obr. H)

Pomocou excentrického nadstavca  utiahnite alebo uvoľnite skrutky v blízkosti stropu alebo priľahlej steny.

● Uholový nadstavec

(Obr. I)

Pomocou uhlového nadstavca **18** utiahnite alebo uvoľnite skrutky pod uhlom 90°.

● Rezací nadstavec

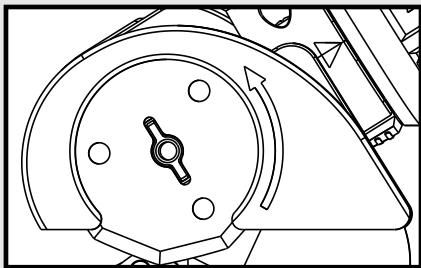
(Obr. J)

Rezací nadstavec **19** je určený len na rezanie mäkkých materiálov.

Príklady:

- Vlnitá lepenka (max. hrúbka: 5 mm)
- Textilie
- Koža (max. hrúbka: 3 mm)

⚠ POZOR!



- ⚠** Na kryte čepele je vyznačený symbol šípky, ktorá ukazuje smer otáčania pílového listu. Proces rezania môžete vykonať len v prípade, ak ste pílový list nastavili na tento smer otáčania. Skôr ako začnete s rezaním, uistite sa, že je prepínač smeru točenia **5** úplne stlačený smerom dolu zo smeru (b) (obr. C).

Výmena reznej čepele

(Obr. K)

⚠ POZOR! Ak je potrebné reznú čepel' [25] vybrať z krytu čepele alebo ju doňho vložiť, nedotýkajte sa ostrej reznej hrany. Je potrebné nosiť vhodné ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniam.

① **UPOZORNENIE:** Pred prácou na produkte sa uistite, že je prepínač smeru točenia [5] nachádza v strede. Zabraňuje to neúmyselnému zapnutiu.

- Namontujte rezací nadstavec [19] na produkt. Tým sa zabráni otáčaniu vretena [26] pri uvoľňovaní skrutky [24].
- Uvoľníte skrutku [24] proti smeru hodinových ručičiek pomocou skrutkovača PH2 alebo SL6 (nie je súčasťou).
- Odstráňte skrutku [24] vretena [26].
- Produkt držte vo zvislej polohe. Opatrne ho otočte a nechajte reznú čepel' [25] pomaly vysunúť z krytu čepele (obr. M).
- Vložte novú reznú čepel' [25] do rezacieho nadstavca [19] (obr. N).
- Uistite sa, že je rezná čepel' [25] pevne uložená v drážke vretena [26] (obr. L).
- Skrutku [24] utiahnite v smere hodinových ručičiek.
- Nadstavec je znova pripravený na prechádzku.

① **UPOZORNENIE:** Náhradné rezné čepele [25] sú dostupná u OWIM.

● Zapnutie/vypnutie

Zapnutie/vypnutie	Činnosť
Zapnúť	Zatlačte zapínač/vypínač 7 a držte ho v polohe. Pracovné svetlo LED 8 sa zapne.
Vypnúť	Uvoľnite zapínač/vypínač 7 . Pracovné svetlo LED 8 zhasne.

● Čistenie a údržba

- Pred čistením alebo vykonaním údržbárskych prác:
 - Nastavte prepínač smeru točenia **5** do strednej polohy. Zabráňuje to neúmyselnému zapnutiu.
 - Odstráňte USB kábel **12**.
 - Odstráňte bit **11**, magnetický držiak na bity **10** alebo akýkoľvek nadstavec **16 17 18 19**.
 - Nabíjačku **14** odpojte zo zásuvky.
- Dbajte na to, aby žiadne kvapaliny nevnikli do vnútra produktu.
- Produkt vždy udržiavajte čistý, suchý a zbavený oleja alebo mazív. Po každom použití a pred uskladnením odstráňte prach z produktu.

- Pravidelné riadne čistenie pomáha zaistiť bezpečné používanie a predlžuje životnosť produktu.
- Produkt vyčistíte suchou handrou. Na ťažko prístupné miesta použite mäkkú kefkú.
- Nečistoty a prach odstráňte handrou alebo mäkkou kefkou, a to najmä z ventilačných otvorov.
- Ventilačné otvory musia byť vždy voľné.

UPOZORNENIE

- ▶ Na čistenie produktu nepoužívajte chemické, alkalické, abrazívne alebo iné agresívne čistiace alebo dezinfekčné prostriedky, pretože môžu poškodiť povrchové plochy.

● Údržba

- Pred a po každom použití: Skontrolujte opotrebovanie a poškodenie produktu a jeho príslušenstva:
 - **10** Magnetický držiak na bity
 - **11** Skrutkovacie bity
 - **16** Nadstavec krútiaceho momentu
 - **17** Excentrický nadstavec
 - **18** Uholový nadstavec
 - **19** Rezací nadstavec
 - V prípade potreby obnovte príslušenstvo:
 - Pozri „Výmena bitov a magnetického držiaka na bity“
 - Pozri „Výmena reznej čepele“
- Dodržiavajte technické požiadavky (pozri „Technické údaje“).

● Skladovanie

- Nastavte prepínač smeru točenia [5] do strednej polohy. Zabraňuje to neúmyselnému zapnutiu.
- Produkt skladujte v suchom interiéri chránenom pred priamym slnečným žiarením.
- Produkt skladujte v prenosnom kufříku [27].

● Preprava

- Tento produkt obsahuje nabíjateľný Li-Ion akumulátor a podlieha preto zákonným predpisom o nebezpečných látkach. Produkt s integrovaným akumulátorom môže byť bez osobitých požiadaviek prepravovaný po ceste i po vode.
- Balenie a označenie podliehajú pri preprave prostredníctvom tretích poskytovateľov (napr. Aerolíniami, kuriérom, špeditérom) osobitým požiadavkám. Pri preprave prostredníctvom tretích poskytovateľov musí byť konzultovaný expert na nebezpečné látky.

- ① **UPOZORNENIE:** Integrovaný lítium-iónový akumulátor môže vyberať iba vyškolený alebo kvalifikovaný personál. Pri vybratí batérie z krytu musí byť batéria prázdna a skrutky krytu musia byť uvoľnené. Akumulátorové prípojky musia byť oddelené a izolované jednotlivo.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@idl.sk



● ES Vyhlásenie o zhode

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Medzinárodné číslo obchodnej položky

(AN)

S46120_2008

Identifikácia produktu:

PARKSIDE Akumulátorový skrutkovač s vymeniteľnými nadstavcami

Číslo modelu:

H006824

Predmet vyhlásenia uvedeného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EU

Directive 2009/125/EC

Directive 2011/65/EU

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na špecifikácie, pre ktoré sa zhoda vyhlasuje:

C / Časť:

Directive 2006/42/EC

EN 62841-1:2015

EN 62841-2:2014

EN ISO 12100:2010

Directive 2014/30/EU

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2013

Directive 2009/125/EC

EC 2019/1782

Predmet vyhlásenia uvedeného vyhlásenia je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EU z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach:

C / Časť:

Smernica 2011/65/EU

EN 50581:2012-09

Ďalšie informácie - Ďalšie súvisiace normy:

C / Časť:

BS EN 60335-1:2012/A2:2019

BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018

BS EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Meno a adresa výrobcu:

OWM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 D-74187 Neckarsulm, Deutschland

Toto vyhlásenie o zhode sa vyhlasuje na výhradu zodpovednosti výrobcu.

Príloha pôvodného vyhlásenia o zhode

Neckarsulm

Miesto

08.09.2020

Dátum

Tobias Köppl
Authorized Signatory

Dr. Thorsten Maier
Authorized Signatory

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 185
Einleitung	Seite 187
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 187
Lieferumfang	Seite 189
Teilebeschreibung	Seite 190
Technische Daten	Seite 191
Sicherheitshinweise	Seite 194
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	Seite 194
Sicherheitshinweise für Schrauber	Seite 203
Sicherheitshinweise für die Verwendung des Schneidaufsatzes	Seite 204
Vibrations- und Geräuschminderung	Seite 204
Verhalten im Notfall	Seite 205
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	Seite 206
Restrisiken	Seite 207

Betrieb	Seite 208
Informationen zum Akku	Seite 208
Drehrichtung ändern	Seite 210
Einschaltsperr	Seite 210
Bits und magnetischen Bithalter wechseln	Seite 210
Frontabdeckung	Seite 211
Aufsatz auswählen	Seite 211
Aufsätze montieren	Seite 212
Aufsätze demontieren	Seite 212
Drehmomentaufsatz	Seite 214
Exzenteraufsatz	Seite 216
Winkelaufsatz	Seite 217
Schneidaufsatz	Seite 217
Ein-/Ausschalten	Seite 220
Reinigung und Wartung	Seite 220
Wartung	Seite 221
Lagerung	Seite 222
Transport	Seite 222
Entsorgung	Seite 223
Garantie	Seite 224
EU-Konformitätserklärung	Seite 227

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Stromschlaggefahr!



Wechselstrom/-spannung



Gleichstrom/-spannung

min⁻¹	Umdrehungen pro Minute
	Schutzklasse II
	Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
	Tragen Sie Gehörschutz!
	Tragen Sie eine Schutzbrille!
 	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
Li-Ion	Lithium-Ionen-Akku
n₀	Leerlaufdrehzahl
	Schützen Sie den Akku vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.
	Schützen Sie den Akku vor Feuer.
	Schützen Sie den Akku vor Wasser und Feuchtigkeit.

AKKU-SCHRAUBER MIT TAUSCHAUFSÄTZEN

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Dieser Akkuschauber (nachfolgend „Produkt“ oder „Elektrowerkzeug“ genannt) ist zum Festziehen und Lösen von Schrauben vorgesehen.
- Der Schneidaufsatz **19** ist nur zum Schneiden von weichen Materialien vorgesehen. Beispiele:
 - Wellpappe (max. Dicke: 5 mm)
 - Textilien
 - Leder (max. Dicke: 3 mm)
- Verwenden Sie stets Einsatzwerkzeuge (Aufsätze und Bit) entsprechend dem bestimmungsgemäßen Gebrauch! Beachten Sie beim Kauf und Gebrauch von Einsatzwerkzeugen die technischen Anforderungen des Produkts (siehe „Technische Daten“).

- Die LED-Arbeitsleuchte 8 dieses Produkts ist dazu bestimmt, den direkten Arbeitsbereich zu beleuchten.
- Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Lebensgefahr, Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für ähnliche Einsatzbereiche bestimmt.

● Lieferumfang

WARNUNG!

- ▶ Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- 1 Akkuschrauber
- 1 Ladegerät
- 1 USB-Kabel
- 4 Aufsätze
- 26 Schraubbits x 25 mm:
 - 5 Geschlitzte Bits: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7
 - 7 Pozidriv-Bits: PZ0, PZ1 (x2), PZ2 (x2), PZ3 (x2)
 - 7 Phillips-Bits: PH0, PH1 (x2), PH2 (x2), PH3 (x2)
 - 4 Torx-Bits: T10, T15, T20, T25
 - 3 Sechskant-Bits: H3, H4, H5
- 2 Schraubbits x 50 mm:
 - 1 Geschlitztes Bit: SL5
 - 1 Pozidriv-Bit: PZ2
- 1 Magnetischer Bithalter x 60 mm
- 1 Tragekoffer
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Bithalter
- 2 Drehrichtungsanzeige ▲ (Schrauben festziehen)
- 3 Batterieladestatus-LED
- 4 Drehrichtungsanzeige ▼ (Schrauben lösen)
- 5 Drehrichtungsumschalter / Einschaltsperr
- 6 USB-Typ-C-Anschluss
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 LED-Arbeitsleuchte
- 9 Frontabdeckung
- 10 Magnetischer Bithalter
- 11 Schraubbits
- 12 USB-Kabel
- 13 Bedienungsanleitung
- 14 Ladegerät
- 15 USB-Anschluss (Typ A)
- 16 Drehmomentaufsatz
- 17 Exzenteraufsatz
- 18 Winkelaufsatz
- 19 Schneidaufsatz
- 20 Drehmomentsterring
- 21 Verriegelungsknopf
- 22 Schraubensymbol
- 23 Weißer Farbbalken
- 24 Schraube
- 25 Schneidklinge
- 26 Spindel
- 27 Tragekoffer (nicht abgebildet)

● Technische Daten

Akkuschrauber

Modell:	HG06824
Nennspannung:	4 V $\equiv$ (Gleichspannung)
Akku (integriert):	Li-Ionen
Zellenanzahl:	1
Kapazität:	1,5 Ah
Leerlaufdrehzahl:	$n_0 = 200 \text{ min}^{-1}$
Drehmoment harter/weicher	
Schraubfall nach ISO 5393:	Max. 10 N m
Bit-Halterung:	6,35 mm (1/4")

Ladegerät

Information	Wert
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	OWIM GmbH & Co. KG HRA 721742 Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY
Modellkennung:	HG06825
Eingangsspannung:	100–240 V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung:	5,0 V $\equiv$
Ausgangsstrom:	1,7 A
Ausgangsleistung:	8,5 W

Information	Wert
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	78,2 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,07 W
Eingangsstrom:	0,3 A
Schutzklasse:	II /  (doppelte Isolierung)
Verbindungstyp:	USB Typ A
Ladedauer:	ca. 60 min
Herstellungsdatum:	2020-10

Empfohlene Umgebungstemperatur

Während des Ladens:	+4 bis +40 °C
Während des Betriebs:	0 bis +40 °C
Während der Lagerung:	0 bis +50 °C

Geräuschemissionswerte

Die gemessenen Werte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841 ermittelt. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel:	L_{pA}	=	55,5 dB(A)
Schallleistungspegel:	L_{WA}	=	66,5 dB(A)
Unsicherheit K:	$K_{pA/WA}$	=	3 dB

Schwingungsemissionswerte

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen), ermittelt entsprechend EN 62841:

Schrauben

Schwingungsemissions-

wert a_n : $= < 2,5 \text{ m/s}^2 (0,912 \text{ m/s}^2)$

Unsicherheit K: $= 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNING!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen und Geräusche so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Sicherheitshinweise

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.**
Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.



Es besteht Explosionsgefahr.



Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

● Sicherheitshinweise für Schrauber

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- b) **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest.** Beim Lockern und Lösen von Schrauben kann es zu kurzzeitig zu starken Gegenwirkungen kommen.
- d) **Schalten Sie das Produkt sofort aus, wenn das Werkzeug während der Verwendung blockiert.** Machen Sie sich auf starke Gegenwirkungen gefasst, da diese einen Rückstoß verursachen können.
- e) **Stellen Sie den Drehrichtungs-Schalter immer in die mittlere Position (verriegelt), wenn Sie am Gerät arbeiten, es transportieren oder aufbewahren.** Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.

● **Sicherheitshinweise für die Verwendung des Schneidaufsatzes**

- Halten Sie Ihre Hände vom Schneidbereich und der Schneidklinge fern.
- Stellen Sie vor Arbeiten am Gerät sicher, dass sich der Drehrichtungsumschalter in der Mitte befindet. Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten.
- Schneiden Sie nur, wenn der Klingenschutz voll funktionsfähig ist. Defekte Klingenschutzvorrichtungen schützen Sie nicht vor unbeabsichtigtem Kontakt mit der Schneidklinge.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Klingenschutz in einwandfreiem Zustand ist und ob die Schneidklinge fest sitzt.
- Verwenden Sie immer Schneidklingen der richtigen Größe und mit einer geeigneten mittigen Befestigungsbohrung.

● **Vibrations- und Geräuscheminderung**

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.

Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

- Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.

- Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
- Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflächen fest.
- Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
- Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

● Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

- Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und trennen Sie es vom Netz. Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

● **Sicherheitshinweise für Ladegeräte**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbaren Batterien auf.
Verstoß gegen diesen Hinweis führt zu Gefährdungen.

- Schützen Sie elektrische Teile gegen Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Anweisungen für Reinigung, Wartung und Reparatur.
-  Das Gerät ist nur den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

● Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Produkt vorschriftsmäßig bedienen, bleibt ein potenzielles Risiko für Personen- und Sachschäden bestehen.

Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Produkts unter anderem auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Vibrationsemissionen resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum benutzt, nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Personen- und Sachschäden hervorgerufen durch defekte Schneidwerkzeuge oder plötzlichen Einschlag eines verdeckten Objekts während des Gebrauchs.
- Verletzungsgefahr und Sachschäden verursacht durch fliegende Objekte.

HINWEIS

- Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld! Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen! Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Produkt bedient wird!

● **Betrieb**

● **Informationen zum Akku**

- Der integrierte Akku ist bei der Lieferung teilweise geladen. Li-Ionen-Akkus können jederzeit geladen werden, ohne ihre Lebensdauer zu beeinträchtigen. Ein Abbruch des Ladevorgangs beschädigt den Akku nicht.
- Wenn die Batterieladestatus-LED **3** während der Verwendung rot leuchtet, beträgt die Akkukapazität weniger als 30 % und der Akku muss geladen werden.
- Laden Sie das Produkt niemals bei Umgebungstemperaturen unter +4 °C oder über +40 °C. Die Lagerbedingungen sollten kühl und trocken sein und die Umgebungstemperatur sollte zwischen 0 °C und +50 °C betragen.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Ladevorgang beginnen

(Abb. B)

- Schließen Sie das USB-Kabel **12** an den USB-Anschluss (Typ A) **15** des Ladegeräts **14** an.
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels **12** mit dem USB-Typ-C-Anschluss **6**.
- Verbinden Sie das Ladegerät **14** mit einer Steckdose.
- Die Batterieladestatus-LED **3** zeigt den Ladestatus an:

Batterieladestatus-LED 3	Ladestatus
Rot	Ladevorgang aktiv
Grün	Akku geladen

- ① **HINWEIS:** Das Produkt kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden. Es ist normal, dass sich der Griff während des Ladevorgangs leicht erwärmt.

Ladevorgang beenden

- Trennen Sie das USB-Kabel **12** vom Produkt.
- Ziehen Sie das Ladegerät **14** aus der Steckdose.

● Drehrichtung ändern

- Drücken Sie den Drehrichtungsumschalter **5** durch, um die Drehrichtung einzustellen (Abb. C):

Schalter gedrückt von		Richtung	Richtungsanzeige
Rechts	(b)	Schrauben festdrehen	 2
Links	(a)	Schrauben lösen	 4

● Einschaltsperr

Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter **5** in die mittlere Position, sodass er von beiden Seiten gleich weit entfernt ist. Der Ein-/Ausschalter **7** kann in dieser Einstellung nicht gedrückt werden.

● Bits und magnetischen Bithalter wechseln

- Ziehen Sie den Bit **11** heraus. Setzen Sie einen anderen Bit-Typ oder den magnetischen Bithalter **10** in den Bithalter **1** ein (Abb. D).

① **HINWEIS:** Bits sind nach ihren Abmessungen und ihrer Form beschriftet. Falls Sie unsicher sein sollten, probieren Sie den entsprechenden Bit aus, um zu prüfen, ob er ohne Spielraum im Schraubkopf sitzt.

● Frontabdeckung

Die Frontabdeckung 9 kann abgenommen werden, um andere Aufsätze anzubringen (Abb. E).

● Aufsatz auswählen

Drehmomentaufsatz 16

Abb. F

Anwendung

Niedriges Drehmoment:

- Kleine Schrauben
- Schrauben in weiche Materialien

Hohes Drehmoment:

- Große Schrauben
- Schrauben in harte Materialien

Exzenteraufsatz 17

Abb. H

Anwendung

Schrauben, die sich in der Nähe der Decke oder einer angrenzenden Wand befinden, festziehen oder lösen

Winkelaufsatz 18

Abb. I

Anwendung

Schrauben in einem Winkel von 90° festziehen oder lösen

Schneidaufsatz 19

Abb. J

Anwendung Schneiden von weichen Materialien

Beispiele:

- Wellpappe (max. Dicke: 5 mm)
- Textilien
- Leder (max. Dicke: 3 mm)

● **Aufsätze montieren**

Richten Sie den Aufsatz (z. B. Drehmomentaufsatz 16) am Bithalter 1 aus. Drücken Sie den Aufsatz in Richtung **c**, bis er vollständig im Produkt einrastet. Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist der Aufsatz ordnungsgemäß montiert (Abb. F).

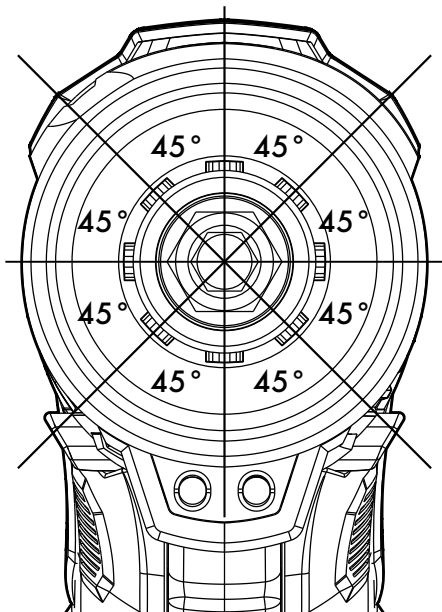
● **Aufsätze demontieren**

Drücken Sie die Verriegelungsknöpfe 21 herunter und ziehen Sie dann den Aufsatz in Richtung **d** aus dem Produkt heraus (Abb. F).

① **HINWEISE:**

- Die folgenden Aufsätze können auf dieselbe Art montiert und demontiert werden wie zuvor beschrieben:
 - Exzenteraufsatz 17
 - Winkelaufsatz 18
 - Schneidaufsatz 19

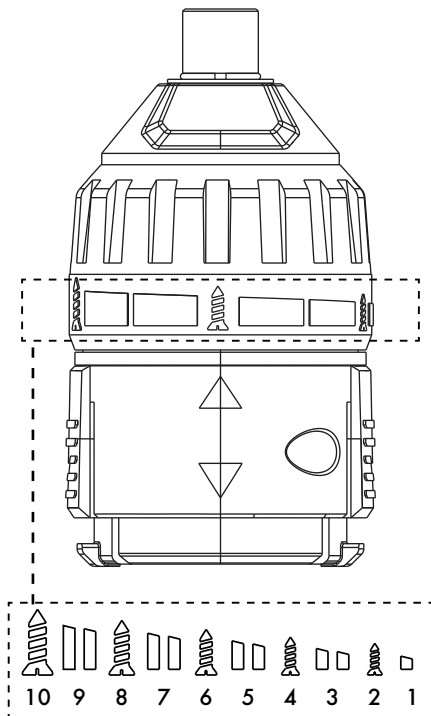
- Die Aufsätze können in 45°-Schritten am Produkt montiert werden.



● Drehmomentaufsatz

- Sie können die Drehmomentstufe einstellen, wenn Sie den Drehmomentaufsatz **16** verwenden.
- Stellen Sie die Drehmomentstufe mit dem Drehmomentstellring **20** ein.
Die Drehmomentstufeneinstellung wird durch die dreieckige Markierung am Drehmomentaufsatz **16** angezeigt.
- Der Schraubvorgang wird automatisch gestoppt, wenn die Schraube dem eingestellten Drehmoment entsprechend festgezogen ist (Abb. G).

- Die Markierung am Drehmomentstellring **20** zeigt die 10 verfügbaren Drehmomentstufen an. Die Länge der Schraubensymbole **22** und die Breite des weißen Farbbalkens **23** entsprechen folgenden Drehmomenten:



Stufe	Drehmoment (N m)
1	0,44
2	0,48
3	0,53
4	0,60
5	0,65
6	0,70
7	0,78
8	1,20
9	2,30
10	3,4

- Der angegebene Antriebsmomentwert wird durch ein statisches Lasttestverfahren gemessen. Dies ist das maximale Drehmoment zum Eindrehen der Schraube in Holz entsprechend Stufe 1 – 10.

① **HINWEIS:** Hierbei handelt es sich um ungefähre Werte, die nur zur Referenz dienen. Verlassen Sie sich nicht einzig auf diese Werte, wenn ein hohes Maß an Genauigkeit erforderlich ist.

● Exzenteraufsatz

(Abb. H)

Verwenden Sie den Exzenteraufsatz 17, um Schrauben, die sich in der Nähe der Decke oder einer angrenzenden Wand befinden, festzuziehen und zu lösen.

● Winkelaufsatz

(Abb. I)

Verwenden Sie den Winkelaufsatz **18**, um Schrauben in einem Winkel von 90° festzuziehen und zu lösen.

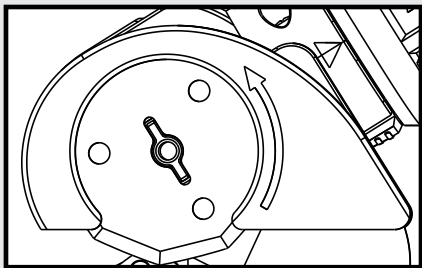
● Schneidaufsatz

(Abb. J)

Der Schneidaufsatz **19** ist nur zum Schneiden von weichen Materialien vorgesehen. Beispiele:

- Wellpappe (max. Dicke: 5 mm)
- Textilien
- Leder (max. Dicke: 3 mm)

⚠ VORSICHT!



- ⚠ Auf dem Klingenschutz ist ein Pfeilsymbol markiert, um die Drehrichtung des Sägeblatts anzuzeigen. Der Schneidvorgang kann nur durchgeführt werden, wenn Sie das Sägeblatt auf diese Drehrichtung einstellen. Stellen Sie sicher, dass der Drehrichtungsumschalter **5** aus Richtung (b) komplett heruntergedrückt ist, bevor Sie mit dem Schneidvorgang beginnen (Abb. C).

Schneidklinge ersetzen

(Abb. K)

⚠ VORSICHT! Wenn die Schneidklinge **25** aus dem Klingenschutz entnommen oder darin eingesetzt werden soll, berühren Sie nicht die scharfe Schneidkante. Das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe ist erforderlich, um Verletzungen zu vermeiden.

- ① **HINWEIS:** Stellen Sie vor Arbeiten am Produkt sicher, dass sich der Drehrichtungsumschalter **5** in der mittleren Position befindet. Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten.
- Montieren Sie den Schneidaufsatz **19** am Produkt. Dadurch wird verhindert, dass die Spindel **26** rotiert, während die Schraube **24** gelöst wird.
 - Lösen Sie die Schraube **24** entgegen dem Uhrzeigersinn unter Verwendung eines PH2- oder SL6-Schraubendrehers (nicht enthalten).
 - Entnehmen Sie die Schraube **24** von der Spindel **26**.
 - Halten Sie das Produkt in aufrechter Position. Schwenken Sie es behutsam und lassen Sie die Schneidklinge **25** langsam aus dem Klingenschutz herausgleiten (Abb. M).
 - Setzen Sie eine neue Schneidklinge **25** in den Schneidaufsatz **19** ein (Abb. N).
 - Stellen Sie sicher, dass die Schneidklinge **25** fest in dem Schlitz der Spindel **26** sitzt (Abb. L).
 - Ziehen Sie die Schraube **24** im Uhrzeigersinn fest.
 - Der Aufsatz ist wieder einsatzbereit.
- ① **HINWEIS:** Ersatz-Schneidklingen **25** sind bei OWIM erhältlich.

● Ein-/Ausschalten

Ein-/ Ausschalten	Aktion
Ein	Drücken Sie den Ein-/ Ausschalter 7 ein und halten Sie ihn in Position. Die LED-Arbeitsleuchte 8 schaltet sich ein.
Aus	Lassen Sie den Ein-/ Ausschalter 7 los. Die LED-Arbeitsleuchte 8 erlischt.

● Reinigung und Wartung

- Vor der Reinigung oder Durchführung von Wartungsarbeiten:
 - Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter **5** in die mittlere Position. Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten.
 - Entfernen Sie das USB-Kabel **12**.
 - Entfernen Sie den Bit **11**, den magnetischen Bithalter **10** oder jeglichen Aufsatz **16** **17** **18** **19**.
 - Ziehen Sie das Ladegerät **14** aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Halten Sie das Produkt stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten.
Entfernen Sie Staub nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung.

- Regelmäßige ordentliche Reinigung hilft einen sicheren Gebrauch sicherzustellen und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Stellen eine weiche Bürste.
- Entfernen Sie insbesondere Schmutz und Staub von den Lüftungsöffnungen mit einem Tuch und einer weichen Bürste.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.

HINWEIS

- Verwenden Sie keine chemischen, alkalischen, schmirgelnde oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, um das Produkt zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

● Wartung

- Vor und nach jedem Gebrauch: Prüfen Sie das Produkt und sein Zubehör auf Verschleiß und Beschädigungen:
 - **10** Magnetischer Bithalter
 - **11** Schraubbits
 - **16** Drehmomentaufsatz
 - **17** Exzenteraufsatz
 - **18** Winkelaufsatz
 - **19** Schneidaufsatz

Erneuern Sie bei Bedarf das Zubehör:

- siehe „Bits und magnetischen Bithalter wechseln“
- siehe „Schneidklinge ersetzen“

Beachten Sie die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten“).

● **Lagerung**

- Stellen Sie den Drehrichtungsumschalter **[5]** in die mittlere Position. Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt im Tragekoffer **[27]**.

● **Transport**

- Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku und unterliegt daher der gesetzlichen Regelungen zu Gefahrstoffen. Das Produkt mit integriertem Akku kann ohne besondere Anforderungen auf der Straße und auf See transportiert werden.
 - Die Verpackung und Kennzeichnung unterliegt beim Transport durch Drittanbieter (z. B. Fluglinie, Kurier, Spediteur) besonderen Anforderungen. Beim Transport durch Drittanbieter muss ein Experte für Gefahrgut konsultiert werden.
- ① **HINWEIS:** Der integrierte Li-Ionen-Akku darf ausschließlich von geschultem oder qualifiziertem Personal entnommen werden. Um den Akku aus dem Gehäuse zu entnehmen, muss der Akku leer sein und die Schrauben des Gehäuses müssen gelöst werden. Die Akkuanschlüsse müssen einzeln getrennt und isoliert werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



● EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG

IAN: 346220_2004
 Produkt-Identifikation: PARKSIDE Akku-Schrauber mit Tausch Aufsätzen
 Modellnummer: HG06824

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung steht im Einklang mit den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Gemeinschaft:

Richtlinie 2006/42/EC
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2009/125/EC
Richtlinie 2011/65/EU

Verweise auf die verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder Verweise auf die Spezifikationen, in Bezug auf welche Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EC
EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
Richtlinie 2009/125/EC
EC 2019/1782

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
Richtlinie 2011/65/EU
EN 50581:2012-09

Weitere Informationen - Weitere verwandte Normen:

Nr. / Teile
BS EN 60335-1:2012/A2:2019
BS EN 60335-2-29:2004/A11:2018
BS EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Name und Adresse des Herstellers:
 O'WIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 D-74167 Neckarsulm Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Übersetzung der Originalkonformitätserklärung:

Neckarsulm 08.09.2020
 Ort Datum


 Robert Körber
 Authorized Signatory


 Dr. Thorsten Maier
 Authorized Signatory

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06824

Version: 11/2020



IAN 346220_2004

